

Srijeda, 13. ožujka 2019.

P8\_TA(2019)0175

## Uspostava Fonda za azil i migracije \*\*\*I

**Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 13. ožujka 2019. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi Fonda za azil i migracije (COM(2018)0471 – C8-0271/2018 – 2018/0248(COD))**

**(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)**

(2021/C 23/62)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2018)0471),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2., članak 78. stavak 2. i članak 79. stavke 2. i 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C8-0271/2018),
  - uzimajući u obzir mišljenje Odbora za pravna pitanja o predloženoj pravnoj osnovi,
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
  - uzimajući u obzir članke 59. i 39. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir izvješće Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove i mišljenja Odbora za razvoj i Odbora za proračune (A8-0106/2019),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
  2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
  3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

---

## P8\_TC1-COD(2018)0248

**Stajalište Europskog parlamenta usvojeno u prvom čitanju 13. ožujka 2019. radi donošenja Uredbe (EU) 2019/... Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi Fonda za azil i migracije i integraciju [Am. 1]**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 78. stavak 2. i, članak 79. stavke 2. i 4. **te članak 80.**, [Am. 2]

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

Srijeda, 13. ožujka 2019.

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora <sup>(1)</sup>,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija <sup>(2)</sup>,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom <sup>(\*)</sup>,

budući da:

- (1) U kontekstu sve većih migracijskih izazova koje obilježava potreba za podupiranjem snažnih sustava prihvaća, azila, integracije i migracija u državama članicama, za sprječavanjem i **te** prikladnim **i solidarnim** rješavanjem situacija pritiska te za zamjenom nezakonitih i nesigurnih dolazaka zakonitim i sigurnim načinima dolaska, ulaganje u učinkovito i koordinirano upravljanje migracijama u Uniji od ključne je važnosti za ostvarenje cilja Unije koji se odnosi na uspostavu područja slobode, sigurnosti i pravde u skladu s člankom 67. stavkom 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. [Am. 3]
- (2) Važnost koordiniranog pristupa Unije i država članica odražava se u Europskom migracijskom programu iz svibnja 2015. u kojem se ističe potreba za dosljednom i jasnom zajedničkom politikom za obnovu povjerenja u sposobnost Unije da objedini europske i nacionalne napore u području migracija i omogući učinkovitu suradnju, u skladu s načelom solidarnosti i poštenom podjelom odgovornosti **između država članica navedenih u članku 80. Ugovora o funkcioniranju Europske unije**, te je potvrđena u preispitivanju tog programa na sredini provedbenog razdoblja iz rujna 2017. i u izvješću o napretku iz ožujka i svibnja 2018. [Am. 4]
- (3) U svojim Zaključcima od 19. listopada 2017. Europsko vijeće potvrdilo je da treba tražiti sveobuhvatni, pragmatičan i odlučan pristup upravljanju migracijama kojim će se obnoviti kontrola na vanjskim granicama, smanjiti broj nezakonitih dolazaka i smrtnih slučajeva na moru i koji bi trebalo temeljiti na fleksibilnoj i koordiniranoj uporabi svih dostupnih instrumenata Unije i država članica. Europsko vijeće dalje je pozvalo na osiguranje znatno pojačanih vraćanja mjerama na razini EU-a i država članica, kao što su djelotvorni sporazumi i mehanizmi o ponovnom prihvatu. **Europsko vijeće pozvalo je, među ostalim, na provedbu i razvoj dobrovoljnih programa preseljenja.** [Am. 5]
- (4) Kako bi se podržali naponi usmjereni na osiguranje sveobuhvatnog pristupa upravljanju migracijama utemeljenog na uzajamnom povjerenju, solidarnosti i podjeli odgovornosti među državama članicama i institucijama Unije i ispunio cilj osiguravanja zajedničke održive politike Unije o azilu i imigraciji, državama članicama trebalo bi pružiti potporu prikladnim financijskim sredstvima u obliku Fonda za azil i migracije **i integraciju** (dalje u tekstu „Fond”). [Am. 6]
- (4a) **Fond bi trebao u potpunosti poštovati ljudska prava, biti u skladu s Programom do 2030., načelom usklađenosti politika radi razvoja, kako je utvrđeno u članku 208. UFEU-a, te obvezama na međunarodnoj razini u pogledu migracija i azila, i to u globalnom paktu o izbjeglicama i globalnom paktu za sigurne, uredne i zakonite migracije.** [Am. 7]
- (4b) **U upravljanju Fondom iz perspektive razvoja trebalo bi u obzir uzeti razne glavne uzroke migracija kao što su sukobi, siromaštvo, manjak obradive zemlje, obrazovanje i nejednakost.** [Am. 8]
- (5) ~~Fond bi~~ **Mjere koje se financiraju iz Fonda trebalo bi** provoditi potpuno u skladu s pravima i načelima iz Povelje Europske unije o temeljnim pravima, **uključujući pravo na zaštitu osobnih podataka, kao i s međunarodnim obvezama Unije i država članica u pogledu temeljnih prava, uključujući Konvenciju UN-a o pravima djeteta i Ženevsku konvenciju o statusu izbjeglica od 28. srpnja 1951., kako je dopunjena Protokolom od 31. siječnja 1967.** [Am. 9]

<sup>(1)</sup> SL C , , str. .

<sup>(2)</sup> SL C , , str. .

<sup>(\*)</sup> Stajalište Europskog parlamenta od 13. ožujka 2019.

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- (5a) **Pri provedbi Fonda trebala bi se promicati načela rodne ravnopravnosti i nediskriminacije, koja su među temeljnim vrijednostima Unije. Sredstvima Fonda ne bi se trebale podupirati mjere kojima se doprinosi bilo kojem obliku segregacije ili socijalne isključenosti. [Am. 10]**
- (5b) **Pri provedbi Fonda trebalo bi dati prednost mjerama kojima se rješava pitanje maloljetnika bez pratnje i razdvojenih maloljetnika putem rane identifikacije i registracije te mjerama koje se provode u najboljem interesu djeteta. [Am. 11]**
- (6) Fond bi se trebao temeljiti na rezultatima i ulaganjima izvršenima uz potporu njegovih prethodnika: Europskog fonda za izbjeglice uspostavljenog Odlukom 573/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Europskog fonda za integraciju državljana trećih zemalja uspostavljenog Odlukom Vijeća 2007/435/EZ, Europskog fonda za povratak uspostavljenog Odlukom 575/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća za razdoblje 2007. – 2013. i Fonda za azil, migracije i integraciju za razdoblje 2014. – 2020., kako je uspostavljen Uredbom (EU) br. 516/2014 Europskog parlamenta i Vijeća. Istodobno bi se trebale uzeti u obzir sve relevantne novosti.
- (7) Fondom bi se trebalo podupirati **solidarnost među državama članicama** i učinkovito upravljanje migracijskim tokovima, među ostalim, promicanjem zajedničkih mjera u području azila, uključujući napore država članica u pogledu prihvata osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita, preseljenjem i **humanitarnim prihvatom te povećanjem zaštite ranjivih tražitelja azila kao što su djeca**, podupiranjem strategija integracije i djelotvornijom politikom zakonitih migracija ~~kako~~, stvaranjem sigurnih i zakonitih putova za ulazak u Uniju, čime bi se osigurala dugoročna konkurentnost ~~ujedno trebalo doprinijeti osiguravanju dugoročne konkurentnosti~~ Unije i ~~budućnost~~ **budućnosti** njezina socijalnog modela te smanjio poticaj za nezakonite migracije provedbom održive politike vraćanja i ponovnog prihvata. **S obzirom na to da je Fond instrument unutarnje politike Unije i jedini instrument za financiranje azila i migracija na razini Unije, njegovim sredstvima prvenstveno bi trebalo podupirati mjere u području azila i migracija unutar Unije. Međutim, unutar utvrđenih granica i podložno zaštitnim mjerama**, Fondom bi se trebalo podupirati jačanje suradnje s trećim zemljama u cilju boljeg upravljanja priljevom osoba koje podnose zahtjev za azil ili druge vrste međunarodne zaštite, stvaranja mogućnosti za zakonite migracije i suzbijanja nezakonitih migracija **i mreža krijumčara i trgovaca ljudima** te kako bi se osigurala održivost ~~vraćanja~~ **sigurnog i učinkovit ponovni prihvata dostojanstvenog vraćanja te reintegracija** u trećim zemljama. [Am. 12]
- (8) Migracijska kriza ~~ukazala~~ **i porast broja smrtno stradalih na Sredozemlju tijekom proteklih godina ukazali su** je na potrebu za reformom zajedničkog europskog sustava azila ~~kako bi se~~ **i uspostavom poštenijeg i djelotvornijeg sustava utvrđivanja odgovornosti država članica za podnositelje zahtjeva za međunarodnu zaštitu kao i okvira za napore država članica u pogledu preseljenja i humanitarnog prihvata kako bi se povećao ukupni broj dostupnih mjesta za preseljenje u svijetu. Istodobno, reforma je potrebna kako bi se zajamčila uspostava i dostupnost djelotvornog sustava azila temeljenog na pravima i osigurali učinkoviti postupci azila kojima će se spriječiti sekundarna kretanja**, ujednačeni i prikladni uvjeti prihvata podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu, ujednačeni standardi za odobravanje međunarodne zaštite i odgovarajuća prava i pogodnosti za korisnike međunarodne zaštite. Istodobno je reformom trebalo uspostaviti pošteniji i djelotvorniji sustav za utvrđivanje odgovornosti država članica za podnositelje zahtjeva za međunarodnu zaštitu **kao i okvir Unije učinkoviti i djelotvorni postupci vraćanja** za napore država članica u pogledu preseljenja **nezakonite migrante**. Stoga je prikladno da se iz Fonda pruža veća potpora naporima država članica da u potpunosti i pravilno provode obnovljeni zajednički europski sustav azila. [Am. 13]

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- (9) Fondom bi se također trebale dopunjavati i jačati aktivnosti koje provodi Agencija Europske unije **Europski potporni ured** za azil (EUAU) osnovana Uredbom (EU) ... [Uredba o EUAU] <sup>(3)</sup> u cilju olakšavanja i poboljšanja funkcioniranja zajedničkog europskog sustava azila koordiniranjem i jačanjem praktične suradnje i **koordiniranjem** razmjene informacija **o azilu, a posebno o dobrim praksama**, među državama članicama, promicanjem prava Unije i operativnih standarda **međunarodnog prava te doprinošenjem jedinstvenoj primjeni prava Unije** o azilu u cilju osiguravanja visokog stupnja ujednačenosti utemeljenog **putem relevantnih smjernica, uključujući operativne standarde, i to** na visokim standardima **temelju visokih standarda** zaštite u pogledu postupaka međunarodne zaštite, uvjeta prihvata i procjene potreba za potporom diljem Unije, omogućivanjem održive i poštene raspodjele zahtjeva za međunarodnu zaštitu, olakšavanjem konvergencije u procjeni zahtjeva za međunarodnu zaštitu diljem Unije, podupiranjem napora država članica u području preseljenja i pružanjem operativne i tehničke pomoći državama članicama za upravljanje njihovim sustavima azila i prihvata, posebice onima čiji su sustavi izloženi nerazmjernom pritisku. [Am. 14]
- (9a) **Fond bi trebao podupirati napore Unije i država članica koji se odnose na jačanje kapaciteta država članica za razvoj, praćenje i evaluaciju politika o azilu s obzirom na njihove obveze prema postojećem pravu Unije.** [Am. 15]
- (10) Fond bi trebao podupirati napore **Uniju i države članice u provedbi postojećeg prava** Unije i država članica koji se odnose na jačanje kapaciteta država članica za razvoj praćenje i provedbu evaluacije politika, **pri čemu bi se trebalo zajamčiti potpuno poštovanje temeljnih prava, a osobito direktiva 2013/33/EU <sup>(4)</sup> (Direktiva o uvjetima prihvata), 2013/32/EU <sup>(5)</sup> (Direktiva o postupcima azila), 2011/95/EU <sup>(6)</sup> (Direktiva o azilu s obzirom na njihove obveze prema postojećem pravu Unije kvalifikacijama) i 2008/115/EZ <sup>(7)</sup> (Direktiva o vraćanju) Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe (EU) br. 604/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(8)</sup> (Dublinska uredba).** [Am. 16]
- (11) Partnerstva i suradnja s trećim zemljama bitna su komponenta politike azila Unije kako bi se osiguralo odgovarajuće upravljanje tokovima osoba koje podnose zahtjev za azil ili druge oblike međunarodne zaštite. Kako bi se nesiguran i nezakoniti dolazak državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva na državno područje država članica zamijenio zakonitim i sigurnim dolaskom, kako bi se izrazila solidarnost s državama i regijama u koje ili unutar kojih je raseljen velik broj osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita pomaganjem da se ublaži pritisak na te zemlje, kako bi se pridonijelo ostvarenju ciljeva migracijske politike Unije povećanjem utjecaja Unije na treće zemlje i kako bi se učinkovito pridonijelo globalnim inicijativama za preseljenje usklađenim nastupanjem na međunarodnim forumima i prema trećim zemljama, Fondom bi se trebali osigurati financijski poticaji za provedbu Okvira Unije za preseljenje [i okvira za humanitarni prihvati]. [Am. 17]
- (11.a) **Fond bi trebao podupirati napore koje su države članice uložile u pružanje međunarodne zaštite i trajnog rješenja na svojim državnim područjima za izbjeglice i raseljene osobe koje su identificirane kao prihvatljive za preseljenje ili u okviru nacionalnih programa humanitarnog prihvata, u kojima bi se trebalo voditi računa o predviđanjima UNHCR-a o globalnim potrebama za preseljenjem. Kako bi na ambiciozan i učinkovit način dao svoj doprinos, Fond bi trebao pružati ciljanu pomoć u obliku financijskih poticaja za svaku osobu koja je primljena ili preseljena.** [Am. 18]

<sup>(3)</sup> Uredba (EU) br. ... Europskog parlamenta i Vijeća od [Uredba o EUAU]... (SL L... [datum], str. ...).

<sup>(4)</sup> Direktiva 2013/33/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o utvrđivanju normi za prihvati podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu (SL L 180, 29.6.2013., str. 96.).

<sup>(5)</sup> Direktiva 2013/32/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o zajedničkim postupcima za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite (SL L 180, 29.6.2013., str. 60.).

<sup>(6)</sup> Direktiva 2011/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni status izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite (SL L 337, 20.12.2011., str. 9.).

<sup>(7)</sup> Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98.).

<sup>(8)</sup> Uredba (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o uvođenju kriterija i mehanizama za utvrđivanje države članice odgovorne za razmatranje molbe za međunarodnu zaštitu koju je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva (SL L 180, 29.6.2013., str. 31.).

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- (12) Uzimajući u obzir ~~visoke razine migracijskih tokova u Uniji posljednjih godina~~ i važnost osiguravanja kohezije naših društava, od ključne je važnosti podržati politike država članica za ~~ranu~~ integraciju državljana trećih zemalja sa zakonitim boravkom, uključujući u prioritetenim područjima utvrđenima u Akcijskom planu za integraciju državljana trećih zemalja koji je Komisija donijela 2016. [Am. 19]
- (13) U cilju povećanja učinkovitosti, postizanja najveće dodane vrijednosti Unije i osiguravanja dosljednosti odgovora Unije u poticanju integracije državljana trećih zemalja, mjere koje se financiraju iz Fonda trebale bi biti specifične i komplementarne mjerama koje se financiraju iz ~~Europskog socijalnog fonda plus (ESF+) i Europskog fonda za regionalni razvoj (EFRR)~~ **strukturnih fondova Unije**. Mjerama koje se financiraju iz ovog Fonda trebale bi se podupirati mjere prilagođene potrebama državljana trećih zemalja koje se u načelu provode u ~~ranj~~ **ranim fazama** integracije i horizontalne mjere kojima se podupiru kapaciteti država članica u području integracije, a ~~dugoročne~~ **koje nadopunjavaju** intervencije za ~~državljanu~~ **promicanje socijalne i ekonomske uključenosti državljana** trećih zemalja ~~trebale bi koje se financirati~~ **financiraju** u okviru ~~EFRR-a i ESF-a+~~ **strukturnih fondova**. [Am. 20]
- (13a) **Mjere integracije trebale bi također uključivati korisnike međunarodne zaštite kako bi se osigurao sveobuhvatan pristup integraciji, pri čemu bi se u obzir trebale uzeti posebnosti te ciljne skupine. Ako se mjere integracije kombiniraju s prihvatom, djelovanja bi, prema potrebi, trebala obuhvatiti i tražitelje azila.** [Am. 21]
- (14) U tom kontekstu nadležna tijela država članica odgovorna za provedbu Fonda trebala bi imati obvezu surađivati i uspostaviti mehanizme koordinacije s nadležnim tijelima koje su države članice odredile za upravljanje intervencijama iz ~~ESF-a+ i EFRR-a~~ **strukturnih fondova** i, prema potrebi, s njihovim upravljačkim tijelima i upravljačkim tijelima ostalih fondova Unije kojima se pridonosi integraciji državljana trećih zemalja. **U okviru tih koordinacijskih mehanizama Komisija bi trebala ocijeniti usklađenost i komplementarnost fondova te mjeru u kojoj mjere provedene u okviru svakog fonda doprinose integraciji državljana trećih zemalja.** [Am. 22]
- (15) Provedba Fonda u tom području trebala bi biti u skladu sa zajedničkim osnovnim načelima Unije u području integracije, kako je navedeno u zajedničkom programu za integraciju.
- (16) Državama članicama koje to žele trebalo bi dopustiti da u svojim programima predvide da se u mjere integracije mogu uključiti najbliži srodnici državljana trećih zemalja, **čime se podupire spajanje obitelji u najboljem interesu djeteta**, u mjeri u kojoj je to nužno za djelotvornu provedbu takvih mjera. Izraz „najbliži srodnik” trebalo bi shvaćati kao da označava supružnike, partnere i bilo koju osobu koja ima izravne obiteljske veze, bez obzira radi li se o potomcima ili precima, s državljaninom treće zemlje na kojeg su usmjerena djelovanja u vezi s integracijom, a koje u protivnom ne bi bile obuhvaćene Fondom. [Am. 23]
- (17) S obzirom na ključnu ulogu lokalnih i regionalnih tijela i **njihovih predstavničkih udruženja** ~~organizacija civilnog društva~~ u području integracije te kako bi se olakšao **izravan** pristup tih subjekata financiranju na razini Unije, Fondom bi se trebala olakšati provedba mjera u području integracije lokalnih i regionalnih tijela ili organizacija civilnog društva **u području integracije, uključujući među ostalim** ~~uporabom tematskog instrumenta i višom stopom sufinanciranja za te mjere~~ **te uporabom namjenske sastavnice tematskog instrumenta u slučajevima u kojima ta lokalna i regionalna tijela imaju nadležnost za provedbu mjera integracije.** [Am. 24]
- (18) Uzimajući u obzir dugoročne gospodarske i demografske izazove s kojima se suočava Unija **te sve globaliziraniju prirodu migracija**, od ključne je važnosti uspostaviti kanale za zakonite migracije koji dobro funkcioniraju kako bi Unija i dalje bila privlačno odredište za ~~migrante~~ **regularnu migraciju, u skladu s gospodarskim i socijalnim potrebama država članica**, i kako bi se osigurala održivost sustava socijalne pomoći i rast gospodarstva Unije **te istovremeno radnici migranti zaštitili od iskorištavanja na radnome mjestu.** [Am. 25]

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- (19) Fondom bi se trebale podupirati države članice u uspostavi strategija kojima se organiziraju **i šire putovi** zakonite migracije ~~i trebale~~ **te** bi se **trebale** pojačati njihove sposobnosti za razvoj, provedbu, praćenje i evaluaciju svih strategija, politika i mjera za državljane trećih zemalja sa zakonitim boravkom, ~~među ostalim i pravni~~ **a osobito instrumenti Unije za zakonite migracije**. Fondom bi se trebala podupirati i razmjena informacija, najbolje prakse i suradnja između različitih odjela uprave i različitih razina upravljanja i među državama članicama. [Am. 26]
- (20) Učinkovita **i dostojanstvena** politika vraćanja sastavni je dio sveobuhvatnog pristupa migracijama koji provode Unija i njezine države članice. Fondom bi se trebali podupirati i poticati naporu država članica usmjereni na djelotvornu provedbu i daljnji razvoj zajedničkih standarda o vraćanju, **s naglaskom na dobrovoljnom vraćanju**, posebice kako je utvrđeno u Direktivi 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(9)</sup> te integriranog i koordiniranog pristupa upravljanju vraćanjem. ~~U pogledu održivih politika vraćanja~~, Fondom bi se trebale podupirati i povezane mjere u trećim zemljama, ~~kao što je reintegracija povratnika~~ **kako bi se olakšalo i zajamčilo sigurno i dostojanstveno vraćanje te ponovni prihvati i održiva reintegracija, kako je utvrđeno u globalnom paktu za sigurne, uredne i zakonite migracije**. [Am. 27]
- (21) Države članice trebale bi dati prednost dobrovoljnom vraćanju **i zajamčiti učinkovit, siguran i dostojanstven povratak nezakonitih migranata. Stoga bi Fond trebao davati povlaštenu potporu djelovanjima koja se odnose na dobrovoljno vraćanje**. Kako bi se ~~promicao dobrovoljni povratak~~ **ono promicalo**, države članice trebale bi predvidjeti poticaje ~~za dobrovoljno vraćanje osoba~~, na primjer povlašteni tretman u obliku veće pomoći za vraćanje **i dugoročne potpore za reintegraciju**. Ta je vrsta dobrovoljnog vraćanja u interesu kako povratnika tako i nadležnih tijela zbog njezine ekonomičnosti. **U svim aktivnostima ili odlukama koje se odnose na djecu migrante, uključujući vraćanje, prvenstveno bi se trebali uzeti u obzir najbolji interesi djeteta, kao i njegovo pravo da izrazi svoje mišljenje**. [Am. 28]
- (22) ~~Ipak, iako dobrovoljno i vraćanje ima prednost u odnosu na prisilno vraćanje povezani~~, **te su vrste vraćanja povezane** i uzajamno se potiču te bi države članice stoga trebalo poticati da pojačaju komplementarnosti između ~~te dvije vrste vraćanja njih~~. Mogućnost udaljavanja važan je element koji pridonosi cjelovitosti sustava azila i zakonitih migracija. Fondom bi se stoga trebale podupirati mjere država članica za olakšavanje i provođenje udaljavanja u skladu s normama utvrđenima u pravu Unije, kada je to primjenjivo, i uz puno poštovanje temeljnih prava i dostojanstva povratnika. **Iz Fonda bi trebalo podupirati mjere za vraćanje djece samo ako je procijenjeno da je takvo vraćanje u najboljem interesu djeteta**. [Am. 29]
- (23) Posebnim mjerama potpore za povratnike, **s posebnim naglaskom na njihovim humanitarnim potrebama i potrebama u pogledu zaštite**, u državama članicama i u zemljama vraćanja mogu se poboljšati uvjeti za vraćanje i pojačati njihova integracija. **Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti ugroženim skupinama. Odluke o vraćanju trebale bi se temeljiti na sveobuhvatnoj i pažljivoj procjeni stanja u zemlji porijekla, što uključuje i evaluaciju apsorpcijskog kapaciteta na lokalnoj razini. Održivosti, sigurnosti i djelotvornosti vraćanja doprinosi se konkretnim mjerama i aktivnostima kojima se pruža potpora zemljama porijekla, a posebno ranjivim osobama. Lokalna tijela, civilno društvo i dijaspora trebali bi aktivno sudjelovati u provedbi tih mjera**. [Am. 30]
- (24) ~~Sporazumi~~ **Službeni sporazumi** o ponovnom prihvatu i ostali dogovori ~~sastavni su~~ **sastavni su i ključan** element Unijine politike vraćanja i glavno sredstvo za učinkovito upravljanje migracijskim tokovima jer olakšavaju brzo vraćanje nezakonitih migranata. Ti **su** sporazumi i ~~mehanizmi~~ važan ~~su~~ element u okviru dijaloga i suradnje s trećim zemljama porijekla i tranzita nezakonitih migranata te je **sredstvima Fonda** potrebno poduprijeti njihovu provedbu u trećim zemljama u interesu učinkovitih, **sigurnih i dostojanstvenih** politika vraćanja ~~na nacionalnoj razini~~ **unutar utvrđenih ograničenja** i ~~na razini Unije~~ **podložno odgovarajućim zaštitnim mjerama**. [Am. 31]

(9) Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98.).

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- (25) Uz pružanje potpore ~~vraćanju~~ **integraciji državljana trećih zemalja ili osoba kako je predviđeno bez državljanstva u ovoj Uredbi državama članicama**, Fondom bi se trebale podržati i druge mjere za suzbijanje ~~nezakonitih migracija krijumčarenja migranata~~, ~~ukloniti poticaji za nezakonite migracije ili zaobilaznje postojećih poticanje i omogućivanje~~ pravila o zakonitoj migraciji, čime se štiti cjelovitost imigracijskih sustava država članica u zemljama porijekla, **uz puno poštovanje načela usklađenosti politika u interesu održivog razvoja**. [Am. 32]
- (26) Zapošljavanje nezakonitih migranata ~~poticajni je čimbenik za nezakonite migracije i otežava razvoj~~ politike radne mobilnosti utemeljene na sustavima zakonite migracije **te ugrožava prava radnika migranata čineći ih ranjivima u pogledu kršenja prava i iskorištavanja**. Fondom bi se stoga trebale izravno ili neizravno podupirati države članice u provedbi Direktive 2009/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(10)</sup> kojom se zabranjuje zapošljavanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom, **predviđa mehanizam podnošenja žalbi i naplate plaća za iskorištene radnike** i predviđaju sankcije za poslodavce koji krše tu zabranu. [Am. 33]
- (26a) **Države članice trebale bi podržati zahtjeve civilnog društva i organizacija radnika, primjerice u pogledu stvaranja europske mreže radnika i radnica za prihvata, kako bi se povezali svi radnici i radnice u Europi koji rade na migracijskim postupcima u cilju promicanja dostojanstvenog prihvata i pristupa migracijama utemeljenima na ljudskim pravima i razmjeni dobrih praksi u području prihvata i mogućnosti zapošljavanja migranata**. [Am. 34]
- (27) Fondom bi se trebale izravno ili neizravno podupirati države članice u njihovoj provedbi Direktive 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(11)</sup> u kojoj se utvrđuju odredbe o pomoći i potpori žrtvama trgovanja ljudima te o njihovoj zaštiti. **Tim bi se mjerama trebala uzeti u obzir rodno specifična priroda trgovine ljudima. Prilikom provedbe Fonda države članice trebale bi uzeti u obzir da su osobe koje moraju napustiti svoje domove zbog iznenadnih ili postupnih klimatskih promjena koje negativno utječu na njihove živote ili životne uvjete izložene velikoj opasnosti da postanu žrtve trgovine ljudima**. [Am. 35]
- (27a) **Fond bi, kako je utvrđeno u pravnoj stečevini Unije o azilu, posebno trebao podupirati identifikaciju i mjere koje se odnose na potrebe ranjivih tražitelja azila, kao što su maloljetnici bez pratnje, ili žrtve mučenja ili drugih teških oblika nasilja**. [Am. 36]
- (27b) **Kako bi se postigla pravedna i transparentna raspodjela sredstava među ciljevima Fonda, trebalo bi osigurati minimalnu razinu izdataka za određene ciljeve pod izravnim, neizravnim ili podijeljenim upravljanjem**. [Am. 37]
- (28) Fondom bi se trebale dopuniti i pojačati aktivnosti koje u području vraćanja provodi Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu uspostavljena Uredbom (EU) br. 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(12)</sup>, ~~čime se pridonosi učinkovitom europskom integriranom upravljanju granicama, kako je definirano u članku 4. te Uredbe~~ **bez uspostave dodatnog toka financiranja za Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu, za koju proračunsko tijelo utvrđuje godišnji proračun kojim bi joj trebalo biti omogućeno obavljanje svih njezinih zadaća**. [Am. 38]
- (29) Trebalo bi nastojati uspostaviti sinergije, ~~dosljednosti~~ **dosljednost, komplementarnost i učinkovitosti učinkovitost** s drugim fondovima Unije i izbjevati preklapanja mjera **ili proturječe između njih**. [Am. 39]

<sup>(10)</sup> Direktiva 2009/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2009. o minimalnim standardima za sankcije i mjere za poslodavce državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 168, 30.6.2009., str. 24.).

<sup>(11)</sup> Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/629/PUP (SL L 101, 15.4.2011., str. 1.).

<sup>(12)</sup> Uredba (EU) 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i izmjeni Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 863/2007 Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Vijeća (EZ) br. 2007/2004 i Odluke Vijeća 2005/267/EZ (SL L 251, 16.9.2016., str. 1.).

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- (30) ~~Mjere~~ **Prioritet ovog Fonda trebalo bi biti financiranje mjera na području same Unije. Sredstvima Fonda mogu se financirati mjere** u trećim zemljama ~~koje Fond podupire~~ i mjere povezane s ~~tim~~ trećim zemljama ~~koje se podupiru sredstvima iz~~, **no te bi mjere trebale biti financijski ograničene, no i dalje primjerene za ostvarenje ciljeva** Fonda **kako su utvrđeni u članku 3. ove Uredbe te bi trebale podlijegati odgovarajućim zaštitnim mehanizmima. Takve mjere** trebale bi dopunjavati druge mjere izvan Unije koje se podupiru s pomoću instrumenata Unije za vanjsko financiranje. Pri provedbi takvih mjera posebice bi trebalo težiti potpunoj usklađenosti **i komplementarnosti** s načelima i općim ciljevima vanjskog djelovanja i vanjske politike Unije koji su povezani s dotičnom zemljom ili regijom te s međunarodnim obvezama Unije. ~~Kad je riječ o vanjskoj dimenziji, Fond bi trebao biti usmjeren na potporu za jačanje suradnje s trećim zemljama i jačanje ključnih aspekata upravljanja migracijama u područjima od interesa za migracijsku politiku Unije~~ **Trebalo bi poštovati načelo usklađenosti politika radi razvoja kako je određeno u stavku 35. Europskog konsenzusa o razvoju. Tijekom provedbe hitne pomoći potrebno je osigurati usklađenost s humanitarnim načelima utvrđenim u Europskom konsenzusu o humanitarnoj pomoći.** [Am. 40]
- (31) Financiranje iz proračuna Unije trebalo bi biti usmjereno na aktivnosti u kojima intervencija Unije, u usporedbi s djelovanjem samih država članica, može donijeti dodanu vrijednost. Financijskom potporom koja je predviđena u ovoj Uredbi trebalo bi se posebno pridonijeti **solidarnosti među državama članicama u pogledu azila i migracije u skladu s člankom 80. UFEU-a** te jačanju nacionalnih kapaciteta i kapaciteta Unije u području azila i migracija. [Am. 41]
- (32) Može se smatrati da se država članica ne pridržava mjerodavne pravne stečevine Unije u pogledu uporabe operativne potpore u skladu s ovim Fondom ako nije ispunila svoje obveze iz Ugovora u području azila i vraćanja, ako postoji očigledan rizik da će država članica pri provedbi pravne stečevine o azilu i vraćanju izvršiti tešku povredu vrijednosti Unije ili ako su u izvješću o evaluaciji u okviru mehanizma za evaluaciju i praćenje provedbe schengenske pravne stečevine ili Agencije Europske unije za azil utvrđeni nedostaci u predmetnom području.
- (33) Fond bi se trebao temeljiti na potrebi za većom **transparentnošću**, fleksibilnošću i pojednostavnjenjem te bi se istodobno trebali poštovati zahtjevi u pogledu predvidljivosti i osigurati pravedna i transparentna raspodjela sredstava u cilju ostvarenja ciljeva politike i posebnih ciljeva utvrđenih u ovoj Uredbi. **Provedba Fonda treba se temeljiti na načelima učinkovitosti, djelotvornosti i kvalitete potrošnje. Osim toga, provedba Fonda treba biti što je moguće više prilagođena korisniku.** [Am. 43]
- (34) Ovom Uredbom trebalo bi utvrditi početne iznose za države članice koji ~~se sastoje od fiksnog iznosa i iznosa izračunanog na temelju kriterija propisanih u Prilogu I., koji~~ odražavaju potrebe država članica i pritisak koji različite države članice doživljavaju u području azila, **migracija**, integracija i vraćanja. **Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti otočnim društvima koja se suočavaju s nerazmjernim migracijskim izazovima.** [Am. 44]
- (35) Ti početni iznosi trebali bi biti osnova za dugoročna ulaganja država članica. Kako bi se uzele u obzir promjene u migracijskim tokovima i zadovoljile potrebe u pogledu upravljanja sustavima azila i prihvata i integracije državljana trećih zemalja sa zakonitim boravkom te u cilju **razvoja zakonitih migracija i** borbe protiv nezakonitih migracija učinkovitom i održivom politikom vraćanja **usklađenom s pravima**, državama članicama trebalo bi dodijeliti dodatni iznos na sredini provedbenog razdoblja uzimajući u obzir stope apsorpcije. Taj iznos trebao bi se temeljiti na najnovijim dostupnim statističkim podacima kako je utvrđeno u Prilogu I. kako bi se uzele u obzir promjene u početnom stanju u državama članicama. [Am. 45]
- (36) Kako bi pridonijele ostvarenju cilja politike ovog Fonda, države članice **i Komisija** trebale bi osigurati da ~~njihovi~~ programi **država članica** obuhvaćaju mjere koje su usmjerene na ostvarivanje **doprinose ostvarivanju svakog od** posebnih ciljeva ove Uredbe. **Nadalje bi trebale osigurati da dodjela sredstava posebnim ciljevima služi tim ciljevima na najbolji mogući način i da se temelji na najnovijim potrebama, da programi uključuju minimalnu razinu rashoda s obzirom na te ciljeve, da je raspodjela sredstava među ciljevima razmjerna postojećim izazovima**, da se prioriteta biraju u skladu s provedbenim mjerama kako su utvrđene u Prilogu II. te da se raspodjelom sredstava među ciljevima osigurava ispunjenje općih ciljeva politike. [Am. 46]

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- (37) Budući da izazovi u području migracija stalno rastu, dodijeljena sredstva treba prilagoditi promjenama u migracijskim tokovima. Kako bi se moglo odgovoriti na hitne potrebe, promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se sredstva usmjerila na mjere Unije s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio sredstava povremeno će se dodjeljivati posebnim mjerama, mjerama Unije, **mjerama lokalnih i regionalnih tijela**, hitnoj pomoći, preseljenju i pružanju dodatne potpore državama članicama koja tematskim instrumentom pridonosi naporima solidarnosti i odgovornosti. [Am. 47]
- (38) Trebalo bi poticati države članice da dio dodijeljenih sredstava za program upotrijebe za financiranje mjera navedenih u Prilogu IV. iskorištavajući veći doprinos Unije.
- (38a) *Sredstvima Fonda trebalo bi poduprijeti napore država članica da u cijelosti i pravilno provedu pravnu stečevinu Unije u području azila, uključujući odobravanje odgovarajućih uvjeta za prihvat podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu i korisnika te međunarodne zaštite kako bi se osiguralo ispravno utvrđivanje statusa, u skladu s Direktivom 2011/95/EU radi primjene poštenih i učinkovitih postupaka azila, posebno kada su ti napori usmjereni na maloljetnike bez pratnje čiji su troškovi viši. Države članice stoga bi trebale primiti paušalni iznos za svakog maloljetnika bez pratnje kojem je odobrena međunarodna zaštita, međutim, taj paušalni iznos ne bi trebao biti kumulativan u odnosu na dodatna financijska sredstva predviđena ovom Uredbom za preseljenje.* [Am. 48]
- (39) Dio dostupnih sredstava u okviru Fonda može se, uz izvorno dodijeljena sredstva, dodijeliti i programima država članica za provedbu posebnih mjera. Te posebne mjere trebale bi se odrediti na razini Unije i trebale bi se odnositi na mjere za koje je potreban zajednički napor ili mjere koje su nužne za rješavanje situacija u Uniji za koje je jednoj ili više država članica potrebno osigurati dodatna sredstva.
- (40) Fond bi trebao pridonijeti pokrivanju operativnih troškova povezanih s azilom i ~~vraćanjem~~ **imigracijama** te omogućiti državama članicama očuvanje sposobnosti koje su ključne za tu uslugu u Uniji u cjelini. Takva potpora sastoji se od pune naknade posebnih troškova povezanih s ciljevima u okviru Fonda i trebala bi činiti sastavni dio programa država članica. [Am. 49]
- (41) Kako bi se provedba cilja politike ovog Fonda mogla na nacionalnoj razini dopuniti programima država članica, njime bi se trebala pružati potpora i za mjere na razini Unije. Takvim mjerama trebale bi se ostvarivati opće strateške svrhe unutar područja primjene intervencije Fonda povezane s analizom politike i inovacijama, transnacionalnim uzajamnim učenjem i partnerstvima te s ispitivanjem novih inicijativa i mjera diljem Unije, **uz poštovanje potrebe za pravednim i transparentnim pružanjem odgovarajućih sredstava radi postizanja ciljeva Fonda. Tim bi se mjerama trebala osigurati zaštita temeljnih prava u korištenju sredstava Fonda.** [Am. 50]
- (42) U cilju jačanja kapaciteta Unije za neposredno uklanjanje nepredviđenog **velikog** ili nerazmjernog ~~velikog migracijskog pritiska~~ **priljeva državljana trećih zemalja** u jednoj ~~jednu~~ ili više država članica koji obilježava velik ili nerazmjernan priljev državljana ~~trećih zemalja~~, koji uzrokuje znatnu i hitnu potražnju u njihovim objektima za prihvat i zadržavanje, sustavima i postupcima za upravljanje azilom i migracijama, te ~~zbog za rješavanje migracijskih izazova ili velikih migracijskih pritisaka~~ **potreba za preseljenjem u trećim zemljama** koji nastaju uslijed političkih promjena, ili sukoba u ~~trećim zemljama~~ **ili prirodnih katastrofa**, trebalo bi predvidjeti mogućnost pružanja hitne pomoći u skladu s okvirom utvrđenim u ovoj Uredbi. [Am. 51]
- (43) Ovom Uredbom trebao bi se osigurati nastavak rada Europske migracijske mreže uspostavljene Odlukom Vijeća 2008/381/EZ<sup>(13)</sup> i osigurati financijska pomoć u skladu s njezinim ciljevima i zadaćama.

<sup>(13)</sup> 2008/381/EZ: Odluka Vijeća od 14. svibnja 2008. o uspostavi Europske migracijske mreže (SL L 131, 21.5.2008., str. 7).

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- (44) ~~Cilj politike ovog Fonda ostvarivat će se i financijskim instrumentima i proračunskim jamstvom u okviru područja politike programa InvestEU. Financijska potpora trebala bi se upotrebljavati za uklanjanje tržišnih nedostataka ili rješavanje neoptimalnih ulagačkih situacija, na proporcionalan način, a mjerama se ne bi smjelo udvostručiti niti istisnuti sredstva iz privatnog sektora niti narušavati tržišno natjecanje na unutarnjem tržištu. Mjerama bi se trebala ostvarivati jasna europska dodana vrijednost. [Am. 52]~~
- (45) Ovom Uredbom utvrđuje se financijska omotnica za cijeli Fond za azil i migracije koja čini primarni referentni iznos u smislu [upućivanje treba prilagoditi u skladu s novim međuinstitucijskim sporazumom: točke 17. Međuinstitucionalnog sporazuma od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju<sup>(14)</sup>], za Europski parlament i Vijeće tijekom godišnjeg proračunskog postupka.
- (46) Na ovaj Fond primjenjuje se Uredba (EU) br. .../... [Financijska uredba]. Njome se utvrđuju pravila o izvršenju proračuna Unije, među ostalim i pravila o bespovratnim sredstvima, nagradama, javnoj nabavi, neizravnoj provedbi, financijskoj pomoći, financijskim instrumentima i proračunskim jamstvima.
- (47) Za potrebe provedbe mjera u okviru podijeljenog upravljanja, Fond bi trebao biti dio usklađenog okvira koji se sastoji od ove Uredbe, Financijske uredbe i Uredbe (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama]. **U slučaju proturječnih odredbi ova Uredba ima prednost pred Uredbom (EU) br. X [Uredba o zajedničkim odredbama]. [Am. 53]**
- (48) ~~Uredbom (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama] uspostavlja **Uz okvir kojim** se okvir za djelovanje **utvrđuju zajednička financijska pravila** za EFRR, ESF+, Kohezijski fond, Europski fond za pomorstvo i ribarstvo (EFPR) **više fondova Unije, uključujući** Fond za azil i migracije (FAM), **migracije** Fond za unutarnju sigurnost (ISF) i instrument za upravljanje granicama i **integraciju** vize (BMVI) u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama (IBMF AMIF) i utvrđuju se, posebice, pravila o izradi programa, praćenju i evaluaciji te upravljanju i kontroli fondova Unije koji se provode u okviru podijeljenog upravljanja. Stoga **nužno** je nužno navesti ciljeve FAM-a AMIF-a i utvrditi posebne odredbe o vrsti aktivnosti koje se mogu njime financirati. [Am. 54]~~
- (49) Vrste financiranja i načini provedbe u skladu s ovom Uredbom trebali bi se odabrati na temelju toga koliko je njima moguće postići posebne ciljeve mjera i ostvariti rezultate, uzimajući u obzir posebice troškove kontrola, administrativno opterećenje i očekivani rizik od neizvršenja obveza. Trebali bi se uzeti u obzir jednokratni iznosi, paušalne stope i jedinični troškovi i financiranje koje nije povezano s troškovima iz članka 125. stavka 1. Financijske uredbe.
- (50) U skladu s Financijskom uredbom<sup>(15)</sup>, Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(16)</sup>, Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2988/95<sup>(17)</sup>, Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96<sup>(18)</sup> i Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939<sup>(19)</sup>, financijski interesi Unije trebaju se štititi razmjernim mjerama, među ostalim i sprečavanjem, otkrivanjem, ispravljanjem i istragom nepravilnosti i prijevara, povratom izgubljenih, pogrešno plaćenih ili nepravilno upotrijebljenih sredstava te, prema potrebi, izricanjem administrativnih **i/ili kaznenih** sankcija. Konkretno, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 i Uredbom (Euratom, EZ) br. 2185/96 Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) može provoditi upravne istrage, uključujući provjere i inspekcije na terenu, kako bi se ustanovilo je li došlo do prijevare, korupcije ili bilo kojeg drugog kaznenog djela kojim se šteti financijskim

(14) SL C 373, 20.12.2013., str. 1.;

[http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=uriserv:OJ.C\\_.2013.373.01.0001.01.ENG&toc=OJ:C:2013:373:TOC](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2013.373.01.0001.01.ENG&toc=OJ:C:2013:373:TOC)

(15) SL C , , str. .

(16) SL C , , str. .

(17) Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica (SL L 312, 23.12.1995., str. 1.).

(18) SL C , , str. .

(19) Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (SL L 283, 31.10.2017., str. 1.).

Srijeda, 13. ožujka 2019.

interesima Unije. U skladu s Uredbom (EU) 2017/1939 Ured europskog javnog tužitelja može provoditi istrage i kazneni progon prijevара i drugih nezakonitih aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Unije, kako je predviđeno u Direktivi (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(20)</sup>. U skladu s Financijskom uredbom svaka osoba ili subjekt koji primaju sredstva Unije moraju potpuno surađivati u zaštiti financijskih interesa Unije i dodijeliti Komisiji, OLAF-u i Europskom revizorskom sudu (ECA) nužna prava i pristup te se pobrinuti da sve treće strane koje su uključene u izvršavanje sredstava Unije osiguraju jednakovrijedna prava. **Države članice trebale bi u cijelosti surađivati i pružati svu potrebnu podršku institucijama, agencijama i tijelima Unije u zaštiti njezinih financijskih interesa. Rezultati istraga u pogledu nepravilnosti ili prijevара u vezi s Fondom trebaju se dostaviti Europskom parlamentu.** [Am. 55]

- (51) Na ovu Uredbu primjenjuju se horizontalna financijska pravila koja su Europski parlament i Vijeće donijeli na temelju članka 322. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Ta pravila propisana su u Financijskoj uredbi i njima se posebno utvrđuje postupak za uspostavu i izvršenje proračuna bespovratnim sredstvima, javnom nabavom, nagradama, neizravnim provedbom i predviđaju se provjere odgovornosti financijskih dionika. Pravila donesena na temelju članka 322. UFEU-a odnose se i na zaštitu proračuna Unije u slučaju općih nedostataka u pogledu vladavine prava u državama članicama jer je poštovanje vladavine prava ključan preduvjet za dobro financijsko upravljanje i učinkovito financiranje sredstvima EU-a.
- (51a) **Ako je jasno da bi zakonitost projekata ili zakonitost i propisnost financiranja, ili izvršenje projekata bili dovedeni u pitanje kao rezultat obrazloženog mišljenja Komisije u vezi s postupkom povrede na temelju članka 258. UFEU-a, Komisija bi trebala osigurati da ti projekti ne dobiju financijska sredstva.** [Am. 56]
- (52) U skladu s člankom 94. Odluke Vijeća 2013/755/EU <sup>(21)</sup> osobe i subjekti s boravištem odnosno poslovnim nastanom u prekomorskim zemljama i područjima (PZP-ovi) ispunjavaju uvjete za financiranje podložno pravilima i ciljevima Fonda i mogućem režimu koji se primjenjuje na državu članicu s kojom su relevantna prekomorska zemlja ili područje povezani.
- (53) U skladu s člankom 349. UFEU-a i s Komunikacijom Komisije „Jače i obnovljeno strateško partnerstvo s najudaljenijim regijama EU-a” <sup>(22)</sup>, koju je Vijeće potvrdilo u svojim zaključcima od 12. travnja 2018., mjerodavne države članice trebale bi osigurati da se njihovim strategijama i programima rješavaju posebni problemi u upravljanju migracijama s kojima se suočavaju najudaljenije regije. Fond podupire te države članice s dostatnim sredstvima za održivo upravljanje migracijama i rješavanje mogućeg pritiska.
- (53a) **Tijekom postupka planiranja, provedbe i evaluacije programa financiranih iz Fonda trebalo bi se savjetovati s organizacijama civilnog društva, lokalnim i regionalnim tijelima te nacionalnim parlamentima država članica i trećih zemalja.** [Am. 57]
- (54) U skladu sa stavicima 22. i 23. Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. trebalo bi provesti evaluaciju ovog Fonda na temelju informacija prikupljenih s pomoću posebnih zahtjeva za praćenje, izbjegavajući pritom prekomjerne propise i administrativno opterećenje, osobito za države članice. Ti zahtjevi mogu, prema potrebi, uključivati mjerljive pokazatelje, **uključujući kvalitativne i kvantitativne pokazatelje**, kao osnovu za evaluaciju učinaka Fonda na terenu. Radi mjerenja postignuća Fonda trebalo bi uspostaviti zajedničke pokazatelje i povezane ciljeve u pogledu svakog posebnog cilja Fonda. S pomoću tih zajedničkih pokazatelja i financijskog izvješćivanja Komisija i države članice trebale bi pratiti provedbu Fonda. **Kako bi na odgovarajući način mogla ispuniti svoju nadzornu ulogu, Komisija bi trebala moći utvrditi iznose koji su u danoj godini zaista potrošeni iz Fonda. Stoga bi države članice, kada Komisiji podnose godišnje financijske izvještaje svojih nacionalnih programa, trebale razlikovati povrat sredstava, pretfinanciranje krajnjih korisnika te nadoknade stvarno nastalih troškova. Kako bi se olakšala revizija i praćenje provedbe Fonda, Komisija bi te iznose trebala uvrstiti u svoje godišnje izvješće o provedbi Fonda, kao i rezultate praćenja i provedbu mjera Fonda na lokalnoj,**

<sup>(20)</sup> Direktiva (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2017. o suzbijanju prijevара počinjenih protiv financijskih interesa Unije kaznenopravnim sredstvima (SL L 198, 28.7.2017., str. 29.).

<sup>(21)</sup> Odluka Vijeća 2013/755/EU od 25. studenoga 2013. o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj uniji („Odluka o prekomorskom pridruživanju”) (SL L 344, 19.12.2013., str. 1.).

<sup>(22)</sup> COM(2017)0623.

Srijeda, 13. ožujka 2019.

*regionalnoj i nacionalnoj razini te na razini Unije, uključujući konkretne projekte i partnere. Komisija bi svake godine Europskom parlamentu i Vijeću trebala podnijeti sažetak prihvaćenih godišnjih izvješća o uspješnosti. Izvješća u kojima se navode rezultati praćenja i provedba mjera u okviru Fonda i na razini država članica i na razini Unije trebalo bi staviti na raspolaganje javnosti i podnijeti Europskom parlamentu u skladu s odgovarajućim odredbama Uredbe (EU) .../2021 Europskog parlamenta i Vijeća [Uredba o zajedničkim odredbama] i ove Uredbe. [Am. 58]*

- (55) Vodeći računa o važnosti rješavanja problema klimatskih promjena u skladu s obvezama Unije za provedbu Pariškog sporazuma i ciljeva održivog razvoja Ujedinjenih naroda, ovim Fondom pridonijet će se pojednostavnjenju klimatske politike **uključivanju klimatskih mjera** i postizanju općeg cilja od 25 % **proračunskih** rashoda iz proračuna EU-a kojima se podupiru klimatski ciljevi **EU-a za podržavanje klimatskih ciljeva tijekom VFO-a u razdoblju 2021. – 2027., te godišnjeg cilja od 30 % koji je potrebno ostvariti što je prije moguće, a najkasnije do 2027.** Mjerodavne mjere utvrdit će se tijekom izrade i provedbe Fonda i ponovno ocijeniti u kontekstu povezanih evaluacija i preispitivanja. [Am. 59]
- (56) Kako bi se mogli dopuniti ili izmijeniti određeni sporedni elementi ove Uredbe, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u pogledu **radnih programa za tematski instrument, popisa mjera prihvatljivih za potporu iz instrumenta u Prilogu III., popisa mjera prihvatljivih za veću stopu sufinanciranja kako je navedeno u Prilogu IV., operativne potpore utvrđene u Prilogu VII.** i u cilju daljnjeg razvoja zajedničkog okvira za praćenje i evaluaciju. Posebno je važno da Komisija tijekom priprema obavi odgovarajuća savjetovanja, među ostalim na stručnoj razini i s **organizacijama civilnog društva, uključujući organizacije migranata i izbjeglica**, te da se ta savjetovanja obavljaju u skladu s načelima propisanim u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. [Am. 60]
- (57) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji. Te bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(23)</sup>. Za provedbene akte kojima se utvrđuju zajedničke obveze država članica, posebice o pružanju informacija Komisiji, trebalo bi upotrebljavati postupak ispitivanja, a za donošenje provedbenih akata koji se odnose na mehanizme za pružanje informacija Komisiji u okviru izrade programa i izvješćivanja, trebalo bi, s obzirom na njihovu isključivo tehničku prirodu, upotrebljavati savjetodavni postupak.
- (58) Budući da cilj **ciljeve** ove Uredbe, odnosno **pridonije povećanje solidarnosti između država članica, doprinosenje** učinkovitom upravljanju migracijskim tokovima u Uniji **te provedbi**, u skladu sa zajedničkom politikom **jačanju i razvoju zajedničke politike** azila, **supsidijarne zaštite** i **međunarodne privremene** zaštite i sa zajedničkom politikom **zajedničke politike** useljavanja, države članice ne mogu dostatno ostvariti samostalnim djelovanjem i **oni se može mogu** bolje ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti kako je utvrđeno u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti, kako je utvrđeno u navedenom članku, ovom Uredbom ne prelazi se ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja. [Am. 61]
- (59) U skladu s člankom 3. Protokola o stajalištu [Ujedinjene Kraljevine] i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i ne dovodeći u pitanje članak 4. tog Protokola, Irska [ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe koja za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje/ priopćila je svoju želju da sudjeluje u donošenju i primjeni ove Uredbe].
- (60) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola o stajalištu Danske, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (61) Razdoblje primjene ove Uredbe potrebno je uskladiti s onim Uredbe Vijeća (EU, Euratom) .../2021 [Uredba o višegodišnjem financijskom okviru],

<sup>(23)</sup> Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

Srijeda, 13. ožujka 2019.

DONIJELI SU OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.  
OPĆE ODREDBE

Članak 1.  
Predmet

1. Ovom Uredbom uspostavlja se Fond za azil, **migracije i migracije integraciju** (dalje u tekstu „Fond”). [Am. 62]
2. Njome se određuju ciljevi Fonda, proračun za razdoblje 2021. – 2027., oblici financiranja koje osigurava Unija i pravila za osiguravanje tog financiranja.

Članak 2.  
Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „podnositelj zahtjeva za međunarodnu zaštitu” znači podnositelj zahtjeva kako je definiran u članku 2. točki ~~3~~ Uredbe (EU) ~~2013/32/EU~~ [c] **Direktive 2013/32/EU** ~~o postupku azila~~ <sup>(24)</sup>; [Am. 63]
- (b) „korisnik međunarodne zaštite” u smislu članka [2.] točke ~~2~~ Uredbe (EU) ~~2011/95/EU~~ <sup>(25)</sup> [Uredba o kvalifikaciji] <sup>(25)</sup> **(b) Direktive 2011/95/EU**; [Am. 64]
- (c) „operacije mješovitog financiranja” znači mjere financirane iz proračuna Unije, među ostalim u okviru mehanizama za mješovito financiranje kako su definirani u članku 2. točki 6. Financijske uredbe, u kojima se kombiniraju bespovratni oblici potpore ili financijski instrumenti iz proračuna EU-a i povratni oblici potpore iz razvojnih ili drugih javnih financijskih institucija te komercijalnih financijskih institucija i ulagatelja;
- (d) „član obitelji” znači državljanin treće zemlje kako je definiran u pravu Unije koje je mjerodavno za područje politike mjere koja se podupire sredstvima iz Fonda;
- (e) „humanitarni prihvat **program**” u smislu članka [2.] Uredbe (EU) ~~2011/95/EU~~ [Okvir Unije za preseljenje [i humanitarni prihvat]] <sup>(26)</sup> znači **prihvat na teritorij država članica, po preporuci UNHCR-a ili nekog drugog relevantnog međunarodnog tijela ako to zatraži država članica, državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva kojima je odobrena međunarodna zaštita ili humanitarni status u okviru nacionalnog zakona kojim se utvrđuju prava i obveze ekvivalentne onima iz članaka 20. do 32. i članka 34. Direktive 2011/95/EU za korisnike supsidijarne zaštite, iz treće zemlje u koju su raseljeni**; [Am. 65]
- (f) „udaljavanje” znači „udaljavanje” kako je definirano u članku 3. točki 5. Direktive 2008/115/EZ;
- (g) „preseljenje” znači „preseljenje” kako je definirano u članku [2.] Uredbe (EU) ~~2011/95/EU~~ [Okvir **prihvat, po preporuci Visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice (UNHCR), državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva, kojima je odobrena međunarodna zaštita i koji imaju pristup trajnom rješenju u skladu sa zakonodavstvom** Unije za preseljenje [i humanitarni prihvat]] i nacionalnim zakonodavstvom, iz treće zemlje u koju su raseljeni na teritorij država članica; [Am. 66]

<sup>(24)</sup> SL C , , str. .

<sup>(25)</sup> SL C , , str. .

<sup>(26)</sup> SL C , , str. .

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- (h) „vraćanje” znači „vraćanje” kako je definirano u članku 3. točki 3. Direktive 2008/115/EZ;
- (i) „državljanin treće zemlje” znači svaka osoba koja nije građanin Unije kako je definiran u članku 20. stavku 1. UFEU-a. Upućivanje na državljane trećih zemalja uključuje osobe bez državljanstva i osobe neutvrđene nacionalnosti;
- (j) „ranjiva osoba” znači bilo koja osoba kako je definirana u pravu Unije koje je mjerodavno za područje politike mjere koja se podupire sredstvima iz Fonda.
- (ja) **„maloljetnik bez pratnje” znači maloljetna osoba koja pristigne na teritorij države članice bez pratnje odrasle osobe koja je za nju odgovorna u skladu sa zakonom ili praksom predmetne države članice te nije pod stvarnom skrbi te osobe, uključujući maloljetnika koji ostane bez pratnje nakon dolaska na teritorij države članice.** [Am. 67]

### Članak 3.

#### Ciljevi Fonda

1. Cilj politike Fonda jest pridonijeti ~~učinkovitim upravljanju migracijskim tokovima~~ **provedbi, jačanju i razvoju svih aspekata zajedničke europske politike azila sukladno članku 78. UFEU-a i zajedničke europske imigracijske politike sukladno članku 79. UFEU-a**, u skladu s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i obvezama Unije u pogledu temeljnih načelom solidarnosti i pravedne raspodjele odgovornosti i uz puno poštovanje obveza koje Unija i države članice imaju na temelju međunarodnog prava ~~te puno poštovanje prava i načela sadržanih u Povelji Europske unije o temeljnim pravima.~~ [Am. 68]
2. U okviru cilja politike iz stavka 1. Fond pridonosi sljedećim posebnim ciljevima:
- (a) jačanju i razvoju svih aspekata zajedničkog europskog sustava azila, uključujući njegove vanjske dimenzije;
- (b) ~~podupiranju~~ **jačanju i razvoju politika** zakonitih migracija **na europskoj i nacionalnoj razini** u države članice, uključujući integraciji državljana trećih zemalja **skladu s gospodarskim i socijalnim potrebama država članica;** [Am. 69]
- (c) ~~suzbijanju nezakonitih migracija~~ **doprinošenju i promicanju učinkovite integracije** i osiguravanju učinkovitog vraćanja i ponovnog prihvata u trećim zemljama ~~socijalne uključenosti državljana trećih zemalja, komplementarno drugim fondovima Unije;~~ [Am. 70]
- (ca) **suzbijanju nezakonitih migracija i osiguravanju učinkovitog, sigurnog i dostojanstvenog vraćanja, ponovnog prihvata i reintegracije u trećim zemljama** [Am. 71]
- (cb) **osiguravanju solidarnosti i pravedne raspodjele odgovornosti među državama članicama, posebno u odnosu na državu članice na koje najviše utječu migracijski izazovi, uključujući putem praktične suradnje;** [Am. 72]
3. U okviru posebnih ciljeva iz stavka 2. Fond se provodi s pomoću provedbenih mjera iz Priloga II.

### Članak 3.a

#### Partnerstvo

**Partnerstva za ovaj Fond obuhvaćaju barem lokalne i regionalne vlasti ili njihove predstavničke udruge, relevantne međunarodne organizacije, nevladine organizacije, posebno organizacije za izbjeglice i migrante, nacionalne institucije za ljudska prava i tijela za jednakost te gospodarske i socijalne partnere.**

**Ti su partneri na konkretan način uključeni u pripremu, provedbu, praćenje i ocjenjivanje programa.** [Am. 73]

Srijeda, 13. ožujka 2019.

#### Članak 4.

##### Područje primjene potpore

1. U okviru skladu s provedbenim mjerama iz Priloga II. Fondom se podupiru mjere kojima se doprinosi postizanju ciljeva iz članka 3. i u skladu s provedbenim mjerama iz Priloga II. Fondom se posebice podupiru mjere koje su navedene u iz Priloga **Prilogu III. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 32. radi izmjene popisa mjera prihvatljivih za potporu iz Fonda navedenih u Prilogu III.** [Am. 74]

2. Radi postizanja ciljeva iz članka 3. ove Uredbe, Fondom se, prema potrebi, mogu podupirati mjere u skladu s prioritetima Unije u iznimnim slučajevima te unutar utvrđenih granica i podložno odgovarajućim zaštitnim mjerama, mogu podupirati mjere iz Priloga III. u pogledu trećih zemalja i u tim zemljama, u skladu s člancima 5. i 6. [Am. 75]

2.a Ne dovodeći u pitanje odredbe iz članka 16., ukupni iznos sredstava za podupiranje mjera u trećim zemljama ili povezana s njima u okviru tematskog instrumenta u skladu s člankom 9. ne smije biti veći od 5 % ukupnog iznosa dodijeljenog tematskom instrumentu na temelju članka 8. stavka 2. točke (b). [Am. 76]

2.b Ne dovodeći u pitanje odredbe iz članka 16., ukupni iznos sredstava za podupiranje mjera u trećim zemljama ili u vezi s njima u okviru programa država članica te u skladu s člankom 13. ne smije biti veći od 5 % ukupnog iznosa dodijeljenog toj državi članici na temelju članka 8. stavka 2. točke (a), članka 11. stavka 1. i Priloga I. [Am. 77]

2.c Mjere koje se podupiru u skladu s ovim stavkom u potpunosti su usklađene s mjerama koje se podupiru putem instrumenata vanjskog financiranja Unije te s načelima i općim ciljevima vanjskog djelovanja Unije. [Am. 78]

3. Ciljevima ove Uredbe podupiru se mjere usmjerene na jednu ili više ciljnih skupina unutar područja primjene članaka 78. i 79. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

#### Članak 4.a

##### Promicanje rodne ravnopravnosti i nediskriminacije

Komisija i države članice osiguravaju da se rodna ravnopravnost i integracija rodne perspektive promiču tijekom različitih faza provedbe Fonda te da su njihov sastavni dio. U vezi s pristupom Fondu te u raznim fazama njegove provedbe, Komisija i države članice poduzimaju sve odgovarajuće korake kako bi spriječile bilo kakav oblik diskriminacije na temelju spola, rase, boje kože, etničkog ili socijalnog podrijetla, genetskih osobina, jezika, vjere ili uvjerenja, političkoga ili bilo kakvoga drugog mišljenja, pripadnosti nacionalnoj manjini, imovine, rođenja, invalidnosti, dobi ili spolne orijentacije. [Am. 79]

#### Članak 5.

##### Treće zemlje pridružene Fondu

Fondu se mogu pridružiti treće zemlje pridružene schengenskom području u skladu s uvjetima iz posebnih posebnog sporazuma o sudjelovanju određene treće zemlje u Fondu za azil i migracije koji se usvajaju u skladu s člankom 218. UFEU-a, pod uvjetom da se tim sporazumom: [Am. 80]

— osigurava pravedna ravnoteža u pogledu doprinosa i koristi koje ostvaruje treća zemlja koja sudjeluje u Fondu;

— utvrđuju uvjeti za sudjelovanje u Fondu, uključujući izračun financijskih doprinosa za Fond i njihovih administrativnih troškova. Ti se doprinosi smatraju namjenskim prihodima u skladu s člankom [21. stavkom 5.] Financijske uredbe;

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- trećoj zemlji ne dodjeljuje ovlast za odlučivanje o Fondu;
- jamči da Unija ima pravo osigurati dobro financijsko upravljanje i štiti svoje financijske interese.

**Pri sastavljanju posebnog sporazuma iz ovoga članka Komisija se savjetuje s Agencijom Europske unije za temeljna prava, osobito u pogledu aspekata sporazuma koji se odnose na temeljna prava. [Am. 81]**

#### Članak 6.

##### Prihvatljivi subjekti

1. Sljedeći subjekt mogu biti prihvatljivi:

(a) pravni subjekti s poslovnim nastanom u jednoj od sljedećih zemalja:

1. državi članici ili prekomorskoj zemlji ili području koje je s njom povezano;
2. trećoj zemlji pridruženoj Fondu;
3. trećoj zemlji navedenoj u programu rada pod uvjetima koji su u njemu navedeni, **uz uvjet da se svim mjerama trećih zemalja, mjerama u trećim zemljama ili mjerama koja su povezana s trećim zemljama u potpunosti poštuju prava i načela sadržana u Povelji Europske unije o temeljnim pravima i međunarodne obveze Unije i država članica; [Am. 82]**

(b) svaki pravni subjekt osnovan u skladu s pravom Unije ili svaka **relevantna** međunarodna organizacija. [Am. 83]

2. Fizičke osobe nisu prihvatljive.

~~3. Pravni subjekti osnovani u trećoj zemlji iznimno su prihvatljivi za sudjelovanje ako je to potrebno radi ostvarenja ciljeva određene mjere. [Am. 84]~~

4. Pravni subjekti koji sudjeluju u konzorcijima od najmanje dva neovisna subjekta, s poslovnim nastanom u raznim državama članicama ili prekomorskim zemljama ili područjima povezanim s tim državama ~~ili trećim zemljama prihvatljivi su~~ **prihvatljivi su kada se time doprinosi ostvarivanju ciljeva Fonda kako je to utvrđeno člankom 3. ove Uredbe. [Am. 85]**

## POGLAVLJE II.

### FINANCIJSKI I PROVEDBENI OKVIR

#### ODJELJAK 1.

##### ZAJEDNIČKE ODREDBE

#### Članak 7.

##### Opća načela

1. Potporom koja se pruža na temelju ove Uredbe dopunjuju se nacionalne, regionalne i lokalne intervencije i ona je usmjerena na ~~dodavanje~~ **osiguravanje dodane** vrijednosti **Unije** ciljevima ove Uredbe. [Am. 86]

2. Komisija i države članice osiguravaju da je potpora koja se pruža na temelju ove Uredbe i koju pružaju države članice u skladu s relevantnim aktivnostima, politikama i prioritetima Unije i da je komplementarna **i usklađena s nacionalnim instrumentima i drugim instrumentima Unije i mjerama koje se financiraju iz drugih fondova Unije, posebno strukturalnih fondova i instrumenata Unije za financiranje vanjskog djelovanja. [Am. 87]**

3. Fond se provodi na temelju podijeljenog, izravnog ili neizravnog upravljanja u skladu s člankom [62. stavkom 1. točkama (a), (b) i (c)] Financijske uredbe.

Srijeda, 13. ožujka 2019.

Članak 8.

Proračun

1. Financijska omotnica za provedbu Fonda za razdoblje od 2021. do 2027. iznosi **9 204 957 000 EUR u cijenama iz 2018.** (10 415 000 000 EUR u tekućim cijenama). [Am. 88]
2. Financijska sredstva upotrebljavaju se kako slijedi:
  - (a) **5 522 974 200 EUR u cijenama iz 2018.** (6 249 000 000 EUR u tekućim cijenama) dodjeljuje se za programe koji se provode u okviru podijeljenog upravljanja; [Am. 89]
  - (b) **3 681 982 800 EUR u cijenama iz 2018.** (4 166 000 000 EUR u tekućim cijenama) dodjeljuje se tematskom instrumentu. [Am. 90]
3. Najviše 0,42 % financijske omotnice dodjeljuje se za tehničku pomoć na inicijativu Komisije ~~kako je navedeno u članku 29. Uredbe (EU) ...~~ [Uredba o zajedničkim odredbama]. [Am. 91]

Članak 9.

Opće odredbe o provedbi tematskog instrumenta

1. Financijska omotnica iz članka 8. stavka 2. točke (b) dodjeljuje se fleksibilno preko financijskog instrumenta uporabom podijeljenog, izravnog i neizravnog upravljanja kako je utvrđeno u programima rada. Sredstva iz tematskog instrumenta upotrebljavaju se za njegove komponente:
  - (a) posebne mjere;
  - (b) mjere Unije;
  - (c) hitnu pomoć
  - (d) preseljenje;
  - (e) potporu državama članicama koja pridonosi , **među ostalim i lokalnim i regionalnim vlastima, te međunarodnim i nevladinim organizacijama, koje pridonose** naporima solidarnosti; i odgovornosti; [Am. 92]
  - (f) Europsku migracijsku mrežu.

Iz financijske omotnice za tematski instrument podupire se i tehnička pomoć na inicijativu Komisije.

2. Sredstvima iz tematskog instrumenta pokrivaju se prioriteti s velikom dodanom vrijednošću za Uniju ili se upotrebljavaju za odgovor na hitne potrebe u skladu s dogovorenim prioritetima Unije kako je opisano u Prilogu II. **i kroz prihvatljive mjere iz Priloga III.**

**Komisija osigurava redovitu suradnju s organizacijama civilnog društva u pripremi, provedbi, praćenju i evaluaciji programâ rada.**

**Najmanje 20 % financijskih sredstava iz tematskog instrumenta dodjeljuje se za poseban cilj iz članka 3. stavka 2. točke (a).**

**Najmanje 10 % financijskih sredstava iz tematskog instrumenta dodjeljuje se za poseban cilj iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (b).**

**Najmanje 10 % financijskih sredstava iz tematskog instrumenta dodjeljuje se za poseban cilj iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (c).**

**Najmanje 10 % financijskih sredstava iz tematskog instrumenta dodjeljuje se za poseban cilj iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (cb).** [Am. 93]

Srijeda, 13. ožujka 2019.

3. Kada se sredstva iz tematskog instrumenta dodijele državama članicama u okviru izravnog ili neizravnog upravljanja, ~~osigurava se~~ **financiranje nije dostupno za projekte u slučaju kada postoji jasan dokaz da na odabrane projekte ne utječe obrazloženo mišljenje bi zakonitost tih projekata ili zakonitost i pravilnost tog financiranja, ili uspješnost tih projekata bili dovedeni u pitanje kao rezultat obrazloženog mišljenja** Komisije u pogledu povrede u skladu s člankom 258. UFEU-a koja ugrožava zakonitost i pravilnost rashoda ili uspješnost projekata. [Am. 94]
4. ~~Kad~~ **Kada** se sredstva iz tematskog instrumenta provode u okviru podijeljenog upravljanja, Komisija ~~procjenjuje,~~ **osigurava da financiranje nije dostupno za potrebe članka 18. i članka 19. stavka 2. Uredbe (EU) .../... [Uredba o zajedničkim odredbama], utječe li na predviđene mjere obrazloženo mišljenje Komisije o povredi u skladu s člankom 258. UFEU-a koja ugrožava zakonitost i pravilnost rashoda ili uspješnost projekata** **projekte u slučaju kada postoji jasan dokaz da bi zakonitost tih projekata ili zakonitost i pravilnost tog financiranja, ili uspješnost tih projekata bili dovedeni u pitanje kao rezultat obrazloženog mišljenja Komisije u pogledu povrede u skladu s člankom 258. UFEU-a.** [Am. 95]
5. Komisija utvrđuje ukupni iznos koji se stavlja na raspolaganje za tematski instrument u okviru godišnjih odobrenih sredstava iz proračuna Unije. Komisija donosi ~~odluke o financiranju za tematski instrument kako je navedeno u članku [110.] Financijske uredbe~~ **delegirane akte u skladu s člankom 32. radi utvrđivanja programa rada za tematski instrument** u kojima utvrđuje ciljeve i mjere koji će se podupirati i iznose za svaku od komponenata iz stavka 1. ~~U odlukama o financiranju navodi se, ako je primjenjivo, cjelokupni iznos namijenjen operacijama mješovitog financiranja~~ **Programi rada moraju biti javno dostupni.** [Am. 96]
6. Tematskim instrumentom posebice se podupiru mjere obuhvaćene provedbenom mjerom 2. ~~(b)~~ **a** iz Priloga II. koje provode lokalna i regionalna tijela ili organizacije civilnog društva. **S obzirom na to, najmanje 5 % financijske omotnice tematskog instrumenta dodjeljuje se u okviru izravnog ili neizravnog upravljanja lokalnim i regionalnim tijelima koja provode mjere integracije.** [Am. 97]
7. Nakon donošenja ~~odluke o financiranju~~ **programa rada** kako je navedeno u stavku 5. Komisija može u skladu s time izmijeniti programe koji se provode u okviru podijeljenog upravljanja na odgovarajući način. [Am. 98]
8. ~~Te odluke o financiranju~~ **Ti programi rada** mogu biti ~~godišnje~~ **godišnji** ili ~~višegodišnje~~ **višegodišnji** i mogu obuhvaćati jednu ili više komponenata tematskog instrumenta. [Am. 99]

## ODJELJAK 2.

## POTPORA I PROVEDBA U OKVIRU PODIJELJENOG UPRAVLJANJA

## Članak 10.

## Područje primjene

1. Ovaj odjeljak primjenjuje se na dio financijske omotnice iz članka 8. stavka 2. točke (a) i dodatna sredstva koja će se provoditi u okviru podijeljenog upravljanja u skladu s odlukom Komisije za tematski instrument iz članka 9.
2. Potpora iz ovog odjeljka provodi se u okviru podijeljenog upravljanja u skladu s člankom [63.] Financijske uredbe i Uredbe (EU) .../... [Uredba o zajedničkim odredbama] **okvirom kojim se utvrđuju zajednička financijska pravila za više fondova Unije, uključujući AMIF.** [Am. 100]

## Članak 11.

## Proračunska sredstva

1. Sredstva iz članka 8. stavka 2. točke (a) dodjeljuju se nacionalnim programima (dalje u tekstu „programi”) koje države članice provode u okviru podijeljenog upravljanja okvirno kako slijedi:
- (a) 5 207 500 000 EUR državama članicama u skladu s Prilogom I.;
- (b) 1 041 500 000 EUR državama članicama za prilagodbu dodijeljenih sredstava za programe kako je navedeno u članku 14. stavku 1.

Srijeda, 13. ožujka 2019.

2. Ako iznos iz stavka 1. točke (b) nije dodijeljen, preostali iznos može se dodati iznosu iz članka 8. stavka 2. točke (b).

#### Članak 12.

##### Stope sufinanciranja

1. Doprinos iz proračuna Unije ne prekoračuje 75 % ukupnih prihvatljivih rashoda projekta. **Države članice potiču se da u istom iznosu pruže sredstva za aktivnosti kojima se u okviru ovog Fonda pruža potpora.** [Am. 101]
2. Doprinos iz proračuna Unije može se povećati na 90 % ukupnih prihvatljivih rashoda za projekte koji se provode u okviru posebnih mjera.
3. Doprinos iz proračuna Unije **povećava se na najmanje 80 % i** može se povećati na 90 % ukupnih prihvatljivih rashoda za mjere iz Priloga IV. [Am. 102]
4. Doprinos iz proračuna Unije može se povećati na 100 % ukupnih prihvatljivih rashoda za operativnu potporu.
5. Doprinos iz proračuna Unije može se povećati na 100 % ukupnih prihvatljivih rashoda za hitnu pomoć.
6. U odluci Komisije o odobrenju programa utvrđuje se stopa sufinanciranja i najveći iznos potpore iz ovog Fonda za vrste mjera navedene u stavcima od 1. do 5.
7. U odluci Komisije utvrđuje se za svaki posebni cilj primjenjuje li se stopa sufinanciranja za posebni cilj na:

(a) ukupni doprinos, uključujući javni i privatni doprinos ili

(b) samo javni doprinos.

#### Članak 13.

##### Programi

1. Svaka država članica ~~osigurava~~ **i Komisija osiguravaju** da su prioriteti obuhvaćeni ~~njezinim~~ **nacionalnim** programom u skladu s prioritetima i izazovima Unije u području **azila i** upravljanja migracijama i da na njih odgovaraju te da su potpuno u skladu s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i ~~njezinim dogovorenim prioritetima~~ **međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze uz međunarodnih instrumenata čije su potpisnice, posebno s Konvencijom UN-a o pravima djeteta.** Pri definiranju prioriteta svojih programa države članice osiguravaju da su provedbene mjere iz Priloga II. prikladno obuhvaćene. **U tom smislu, države članice izdvajaju najmanje 20 % svojih dodijeljenih sredstava za posebni cilj iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (a).**

**Države članice izdvajaju najmanje 10 % svojih dodijeljenih sredstava za posebne ciljeve iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (b).**

**Države članice izdvajaju najmanje 10 % svojih dodijeljenih sredstava za posebne ciljeve iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (c).**

**Države članice izdvajaju najmanje 10 % svojih dodijeljenih sredstava za posebni cilj iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (cb).** [Am. 103]

Srijeda, 13. ožujka 2019.

**1.a** Države članice, povrh toga, brinu se o tome da su njihovim programima obuhvaćene mjere povezane sa svim posebnim ciljevima Fonda navedenim u članku 3. stavku 2. i da raspodjela sredstava na te ciljeve bude takva da se oni mogu postići. Pri evaluaciji programa država članica Komisija osigurava da financiranje nije dostupno za projekte u slučaju kada postoji jasan dokaz da bi zakonitost tih projekata ili zakonitost i pravilnost tog financiranja, ili uspješnost tih projekata bili dovedeni u pitanje kao rezultat obrazloženog mišljenja Komisije u pogledu povrede u skladu s člankom 258. UFEU-a. [Am. 104]

2. Komisija osigurava da su **Europski potporni ured za azil**, Agencija Europske unije za ~~azil~~ **temeljna prava** i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu od početka uključene **uključeni** u postupak razvoja programa u svojim područjima nadležnosti. Komisija se o nacrtu programa savjetuje s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu, **Agencijom Europske unije za temeljna prava** i s Agencijom Europske unije **Europskim potpornim uredom** za azil kako bi osigurala dosljednost i komplementarnost mjera agencija i država članica. [Am. 105]

3. Komisija može, prema potrebi, uključiti **Europski potporni ured za azil**, Agenciju Europske unije za ~~azil~~ **temeljna prava**, Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu i **UNHCR** u zadaće praćenja i evaluacije navedene u odjeljku 5., posebice kako bi osigurala da su mjere koje se provode uz potporu Fonda u skladu s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i s njezinim dogovorenim prioritetima. [Am. 106]

4. Nakon postupka praćenja **svakog** provedenog u skladu s Uredbom (EU) [.../...] [Uredba o EUAA-u] **postupka praćenja** ili donošenja preporuka u skladu s Uredbom (EU) br. 1053/2013 koje su unutar područja primjene ove Uredbe, predmetna država članica ispituje, zajedno s Komisijom i, prema potrebi, **Europskim potpornim uredom za azil**, Agencijom Europske unije za ~~azil~~ **temeljna prava** i **Agencijom** za europsku graničnu i obalnu stražu, kako postupati s nalazima, uključujući s nedostacima ili pitanjima kapaciteta i pripravnosti, i provodi preporuke u okviru svojeg programa. [Am. 107]

5. Predmetna država članica **Predmetni se program**, prema potrebi ~~izmjenjuje predmetni program~~, **mijenja** kako bi ~~uzela se~~ u obzir **uzele** preporuke iz stavka 4. i **napredak u postizanju ključnih etapa i ciljeva kako je navedeno u godišnjim izvješćima o uspješnosti iz članka 30. stavka 2. točke (a)**. Ovisno o utjecaju prilagodbe, Komisija može odobriti revidirani program. [Am. 108]

6. U suradnji i dogovoru s Komisijom i mjerodavnim agencijama u skladu s njihovom nadležnošću, sredstva u okviru programa mogu se, prema potrebi, preraspodijeliti u cilju provedbe preporuka, kako je navedeno u stavku 4., koje imaju financijske posljedice.

7. Države članice posebice provode mjere prihvatljive za veću stopu sufinanciranja kako je navedeno Prilogu IV. U slučaju nepredviđenih ili novih okolnosti ili kako bi se osigurala učinkovita provedba financiranja, Komisija ima ovlasti donositi delegirane akte u skladu s člankom 32. za izmjenu popisa mjera prihvatljivih za višu stopu sufinanciranja kako je navedeno u Prilogu IV.

**7.a** U nacionalnim programima može biti predviđeno da se u mjere iz točke 3.a Priloga III. **uključe najbliži srodnici osoba koje spadaju u ciljnu skupinu iz te točke u mjeri u kojoj je to potrebno za djelotvornu provedbu tih mjera.** [Am. 109]

8. ~~Kad~~ **Ne dovodeći u pitanje članak 4. stavak 2. drugi podstavak, kad** država članica odluči uz potporu Fonda provoditi projekte s trećom zemljom ili u njoj, predmetna država članica savjetuje se s Komisijom prije početka provedbe projekta **prije početka provedbe projekta traži odobrenje od Komisije. Komisija se mora uvjeriti da su predviđeni projekti komplementarni i usklađeni s drugim mjerama Unije i država članica koje se provode u vezi s dotičnom trećom zemljom ili u njoj te provjerava jesu li zadovoljeni uvjeti iz članka 6. stavka 1. točke (a) podtočke (3).** [Am. 110]

Srijeda, 13. ožujka 2019.

9. Programiranje kako je navedeno u članku 17. stavku 5. Uredbe (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama] temelji se na vrstama intervencija utvrđenima u tablici 1. Priloga VI. **U svakom nacionalnom programu se za svaki poseban cilj navode vrste intervencija prema tablici 1. Priloga VI. te se utvrđuje okvirna raspodjela programiranih sredstava po vrsti intervencije ili području potpore.** [Am. 111]

**9.a Svaka država članica svoj program objavljuje na posebnim internetskim stranicama i dostavlja ga Europskom parlamentu i Vijeću. Na tim internetskim stranicama navode se mjere koje se podupiru u provedbi programa i popis korisnika. One se redovito ažuriraju, barem prilikom objave Godišnjeg izvješća o uspješnosti u skladu s člankom 30.** [Am. 112]

#### Članak 14.

Preispitivanje na sredini provedbenog razdoblja

**-1. Programi podliježu preispitivanju i evaluaciji u sredini programskog razdoblja u skladu s člankom 29. ove Uredbe.** [Am. 113]

1. ~~Komisija~~ **Do kraja 2024. te nakon obavješćivanja Europskog parlamenta Komisija** dodjeljuje programima predmetnih država članica dodatni iznos iz članka 11. stavka 1. točke (b) u skladu s kriterijima iz stavka 1. točke (b) do stavka 5. Priloga I. Sredstva se primjenjuju na razdoblje od kalendarske godine 2025. [Am. 114]

2. Ako najmanje ~~10 % početnih~~ **30 % početno** dodijeljenih sredstava programa **za program** iz članka 11. stavka 1. točke (a) nije obuhvaćeno zahtjevima za plaćanje ~~podnesenima u skladu s člankom [85.] Uredbe (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama]~~, predmetna država članica ne može za svoj program primiti dodatna dodijeljena sredstva iz stavka 1. [Am. 115]

3. Dodijeljenim sredstvima iz tematskog instrumenta od 2025. uzima se u obzir, ~~prema potrebi,~~ napredak ostvaren u pogledu ostvarenja ključnih etapa okvira uspješnosti ~~kako je navedeno u članku [12.] Uredbe (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama]~~ i utvrđenih nedostataka u provedbi. [Am. 116]

#### Članak 15.

Posebne mjere

1. Posebne mjere su transnacionalni ili nacionalni projekti **koji donose dodanu vrijednost Unije** u skladu s ciljevima ove Uredbe za koje jedna, nekoliko ili sve države članice mogu primiti dodatna dodijeljena sredstva za svoje programe. [Am. 117]

2. Države članice mogu, uz dodijeljena sredstva izračunana u skladu s člankom 11. stavkom 1., primiti dodatni iznos, pod uvjetom da se izdvoji kao takav u programu i da se upotrebljava kao doprinos provedbi ciljeva ove Uredbe.

3. To se financiranje ne upotrebljava za druge mjere u programu, osim u propisno opravdanim slučajevima i ako ga Komisija odobri izmjenom programa.

#### Članak 16.

Sredstva za Okvir Unije za preseljenje [i humanitarni prihvat]

1. Države članice primaju, uz dodijeljena sredstva izračunana u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a), doprinos od 10 000 EUR za svaku preseljenju osobu u skladu s ciljanim programom Unije za preseljenje. Taj je doprinos u obliku financiranja koje nije povezano s troškovima u skladu s člankom [125.] Financijske uredbe.

Srijeda, 13. ožujka 2019.

2. Iznos iz stavka 1. dodjeljuje se državama članicama izmjenom njihovih programa pod uvjetom da je osoba za koju je doprinos dodijeljen stvarno preseljena u skladu s Okvirom Unije za preseljenje [i humanitarni prihvati].
3. To se financiranje ne upotrebljava za druge mjere u programu, osim u propisno opravdanim slučajevima i ako ga Komisija odobri izmjenom programa.
4. Države članice čuvaju informacije potrebne za pravilnu identifikaciju preseljenih osoba i datum njihova preseljenja. [Am. 118]

### Članak 16.a

#### Sredstva za preseljenje i humanitarni prihvati

1. Države članice uz njima dodijeljeni iznos izračunat skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a) svake dvije godine primaju dodatni iznos koji se temelji na paušalnom iznosu od 10 000 EUR za svaku osobu koja je prihvaćena u okviru preseljenja.
2. Države članice uz njima dodijeljeni iznos izračunat u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a) svake dvije godine primaju dodatni iznos koji se temelji na paušalnom iznosu od 6 000 EUR za svaku osobu koja je prihvaćena u okviru humanitarnih programa.
3. Ovisno o slučaju, države članice također mogu ispunjavati uvjete za paušalni iznos za članove obitelji osoba iz stavka 1. kako bi se osiguralo jedinstvo obitelji.
4. Dodatni iznos iz stavaka 1. i 2. dodjeljuje se državama članicama svake dvije godine, prvi put u individualnim odlukama o financiranju kojima se odobravaju nacionalni programi, a potom u odlukama o financiranju koje se prilažu odlukama o odobravanju nacionalnih programa.
5. Uzimajući u obzir trenutne stope inflacije, relevantne razvoje u području preseljenja i faktore koji mogu optimizirati upotrebu financijskih poticaja koji su rezultat paušalnog iznosa, te u okviru dostupnih resursa, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 32. kako bi, po potrebi, prilagodila paušalni iznos iz stavaka 1. i 2. ovog članka. [Am. 119]

### Članak 17.

#### Sredstva za provedbu Uredbe ... [Dublinska uredba]

1. Država članica prima, uz dodijeljena sredstva izračunana u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a), doprinos od [10 000] EUR za svakog podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu za kojeg je ta država članica postala odgovorna od trenutka kada se ta država članica nalazi u teškim okolnostima kako je definirano u Uredbi (EU) ... [Dublinska uredba].
2. Država članica prima, uz dodijeljena sredstva izračunana u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a), doprinos od [10 000] EUR za svakog podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je dodijeljen toj državi članici iznad pravičnog udjela države članice korisnice.
3. Država članica iz stavaka 1. i 2. prima za provedbu mjera integracije dodatni doprinos od [10 000] EUR po podnositelju zahtjeva kojem je odobrena međunarodna zaštita.
4. Država članica iz stavaka 1. i 2. prima dodatni doprinos od [10 000] EUR po osobi za koju može utvrditi na temelju ažuriranih podataka iz članka 11. točke (d) Uredbe (EU) ... [Uredba o Eurodacu] da je napustila državno područje države članice, pod prisilom ili dobrovoljno, u skladu s odlukom o vraćanju ili nalogom za udaljavanje.

Srijeda, 13. ožujka 2019.

5. ~~Država članica može, uz dodijeljena sredstva izračunana u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a), dobiti doprinos od [500] EUR za svakog podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu premještenog iz jedne države članice u drugu, za svakog podnositelja zahtjeva premještenog u skladu s člankom 34.(i) prvim podstavkom točkom (c) Uredbe (EU) .../.. [Dublinska uredba] i, ako je primjenjivo, za svakog podnositelja zahtjeva premještenog u skladu s člankom 34.(j) točkom (g) Uredbe (EU) .../.. [Dublinska uredba].~~

6. ~~Iznosi iz ovog članka u obliku su financiranja koje nije povezano s troškovima u skladu s člankom [125.] Financijske uredbe.~~

7. ~~Dodatni iznosi iz stavaka od 1. do 5. dodjeljuju se državama članicama u njihovim programima pod uvjetom da je osoba za koju je doprinos dodijeljen stvarno premještena u tu državu članicu, stvarno vraćena ili registrirana kao podnositelj zahtjeva u nadležnoj državi članici u skladu s Uredbom (EU) .../.. [Dublinska uredba].~~

8. ~~Ta se sredstva ne upotrebljavaju za druge mjere u programu, osim u propisno opravdanim slučajevima i ako ih odobri Komisija izmjenom programa. [Am. 120]~~

#### Članak 17.a

##### Sredstva za potporu provedbi Uredbe (EU) br. 604/2013

1. *Država članica koja donosi odluku prima, uz dodijeljena sredstva izračunata u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a) ove Uredbe, povrat troškova prihvata podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu od trenutka podnošenja zahtjeva do transfera podnositelja zahtjeva u nadležnu državu članicu ili do trenutka kada država članica koja donosi odluku preuzme odgovornost za podnositelja zahtjeva u skladu s Uredbom (EU) br. 604/2013.*

2. *Država članica koja transferira osobu prima, uz dodijeljena sredstva izračunata u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a) ove Uredbe, povrat troškova potrebnih za transfer podnositelja zahtjeva ili drugih osoba iz članka 18. stavka 1. točaka (c) i (d) Uredbe (EU) br. 604/2013.*

3. *Svaka država članica uz dodijeljena sredstva izračunata u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a) ove Uredbe dobiva paušalni iznos od 10 000 EUR za svakog maloljetnika bez pratnje kojem je u toj državi članici odobrena međunarodna zaštita, pod uvjetom da ta država članica ne ispunjava uvjete za isplatu paušalnog iznosa za tog maloljetnika bez pratnje u okviru članka 16. stavka 1.*

4. *Povrat troškova iz ovog članka vrši se u obliku financiranja u skladu s člankom 125. Financijske uredbe.*

5. *Povrat troškova iz stavka 2. dodjeljuje se državama članicama u njihovim programima pod uvjetom da je osoba za koju je povrat dodijeljen stvarno transferirana u državu članicu u skladu s Uredbom (EU) br. 604/2013. [Am. 121]*

#### Članak 17.b

##### Sredstva za transfer podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite

1. *U cilju provedbe načela solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti države članice uz dodijeljeni iznos izračunan u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a) primaju dodatni iznos koji se temelji na paušalnom iznosu od 10 000 EUR za svakog podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite transferiranog iz druge države članice.*

Srijeda, 13. ožujka 2019.

2. *Države članice mogu ispunjavati i uvjete za paušalni iznos za članove obitelji osoba iz stavka 1., prema potrebi, pod uvjetom da su ti članovi obitelji transferirani u skladu s ovom Uredbom.*

3. *Dodatni iznosi iz stavka 1. dodjeljuju se državama članicama prvi put u individualnim odlukama o financiranju kojima se odobravaju nacionalni programi, a potom u odlukama o financiranju koje se prilažu odlukama o odobravanju nacionalnih programa. Ta se sredstva ne upotrebljavaju za druge mjere u programu, osim u propisno opravdanim slučajevima i ako ih odobri Komisija izmjenom programa.*

4. *Kako bi se na učinkovit način nastojalo postići ciljeve solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti među državama članicama navedene u članku 80. UFEU-a te uzimajući u obzir trenutne stope inflacije, relevantne razvoje događaja u području transfera podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu i korisnika međunarodne zaštite iz jedne države članice u drugu te u području preseljenja i drugih ad-hoc humanitarnih prihvata, kao i faktore koji mogu optimizirati upotrebu financijskih poticaja koji su rezultat paušalnog iznosa, te u okviru dostupnih resursa, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 32. kako bi, po potrebi, prilagodila paušalni iznos iz stavka 1. ovog članka. [Am. 122]*

#### Članak 18.

##### Operativna potpora

1. Operativna potpora dio je dodijeljenih sredstava države članice koji se može upotrebljavati za pružanje potpore javnim tijelima koja su odgovorna za obavljanje zadaća i pružanje usluga koje čine javne usluge Unije.

2. Država članica može upotrijebiti do 10 % iznosa dodijeljenog u okviru Fonda svojem programu za financiranje operativne potpore u skladu s ciljevima iz članka 3. stavka 2. ~~točaka (a) i (c).~~ [Am. 123]

3. Države članice koje upotrebljavaju operativnu potporu pridržavaju se pravne stečevine Unije o azilu i ~~vraćanju imigraciji~~ **i u cijelosti poštuju prava i načela sadržana u Povelji Europske unije o temeljnim pravima.** [Am. 124]

4. Države članice moraju u programu i godišnjem izvješću o uspješnosti, kako je navedeno u članku 30., obrazložiti uporabu operativne potpore za ostvarivanje ciljeva ove Uredbe. Prije odobrenja programa Komisija zajedno s **Europskim potpornim uredom za azil**, Agencijom Europske unije za ~~azi~~ **temeljna prava** i Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s člankom 13. procjenjuje početno stanje u državama članicama koje su navele da planiraju upotrebljavati operativnu potporu. Komisija uzima u obzir informacije koje su dostavile te države članice i, prema potrebi, dostupne informacije u kontekstu postupaka praćenja, **koje provodi Europski potporni ured za azil i** koji su provedeni u skladu s Uredbom (EU) ~~../. [Uredba o EUAA-u] i Uredbom (EU) br. 1053/2013~~, koje su unutar područja primjene ove Uredbe. [Am. 125]

5. Operativna potpora usmjerena je na ~~posebne zadaće i usluge~~ **prihvatljiva djelovanja** kako je propisano u Prilogu VII. [Am. 126]

6. Kako bi se mogla suočiti s nepredviđenim ili novim okolnostima, ili kako bi se osigurala učinkovita provedba financiranja, Komisija ima ovlasti donositi delegirane akte u skladu s člankom 32. za izmjenu popisa ~~posebnih zadaća i usluga~~ **prihvatljivih djelovanja** iz Priloga VII. [Am. 127]

Srijeda, 13. ožujka 2019.

### ODJELJAK 3.

#### POTPORA I PROVEDBA U OKVIRU IZRAVNOG I NEIZRAVNOG UPRAVLJANJA

##### Članak 19.

###### Područje primjene

Potporu iz ovog odjeljka provodi izravno Komisija u skladu s člankom 62. stavkom 1. točkom (a) Financijske uredbe ili se ona provodi neizravno u skladu s točkom (c) tog članka.

##### Članak 20.

###### Mjere Unije

1. Mjere Unije su transnacionalni projekti ili projekti od posebnog interesa za Uniju provedeni u skladu s ciljevima ove Uredbe.
2. Na inicijativu Komisije Fond se može upotrebljavati za financiranje mjera Unije koje se odnose na ciljeve ove Uredbe kako su navedeni u članku 3. i u skladu s Prilogom III.
3. Mjerama Unije može se omogućiti financiranje u bilo kojem obliku navedenom u Financijskoj uredbi, posebice u obliku bespovratnih sredstava, nagrada i javne nabave. Njima se može omogućiti financiranje i u obliku financijskih instrumenata u okviru operacija mješovitog financiranja.
4. Bespovratna sredstva koja se provode u okviru izravnog **i neizravnog** upravljanja dodjeljuju se te se njima upravlja u skladu s [glavom VIII.] Financijske uredbe. [Am. 128]

#### **4.a Komisija osigurava fleksibilnost, pravednost i transparentnost u raspodjeli sredstava među posebnim ciljevima iz članka 3. stavka 2.** [Am. 129]

5. Odbor za evaluaciju koji ocjenjuje prijedloge može biti sastavljen od vanjskih stručnjaka.
6. Doprinosima mehanizmu uzajamnog osiguranja može biti obuhvaćen rizik povezan s povratom sredstava koja korisnici duguju te se oni smatraju dostatnim jamstvom u skladu s Financijskom uredbom. ~~Primjenjuju se odredbe utvrđene u [članku X.] Uredbe (EU) .../... [sljednik Uredbe o Jamstvenom fondu].~~ [Am. 130]

##### Članak 21.

###### Europska migracijska mreža

1. Fondom se podupire Europska migracijska mreža i osigurava financijska pomoć potrebna za njezine aktivnosti i budući razvoj.
2. Iznos koji se stavlja na raspolaganje Europskoj migracijskoj mreži u okviru godišnjih odobrenih sredstava Fonda i program rada kojim se utvrđuju prioritete njezinih aktivnosti donosi Komisija nakon odobrenja Odbora za usmjeravanje u skladu s člankom 4. stavkom 5. točkom (a) Odluke 2008/381/EZ (kako je izmijenjena). Odluka Komisije čini odluku o financiranju u skladu s člankom [110.] Financijske uredbe **Financijskom uredbom**. Kako bi se osigurala pravodobna dostupnost sredstava, Komisija može donijeti program rada za Europsku migracijsku mrežu u zasebnoj odluci o financiranju. [Am. 131]
3. Financijska pomoć koja se pruža za aktivnosti Europske migracijske mreže u obliku je bespovratnih sredstava za nacionalne kontaktne točke iz članka 3. Odluke 2008/381/EZ i javne nabave, prema potrebi, u skladu s Financijskom uredbom.

Srijeda, 13. ožujka 2019.

**Članak 21.a**  
**Izmjena Odluke 2008/381/EZ**

U članku 5. stavku 5. Odluke 2008/381/EZ dodaje se sljedeća točka:

„(da) djeluju kao kontaktna točka za potencijalne korisnike financiranja u okviru Uredbe o Fondu za azil, migracije i integraciju te pružaju nepristrane smjernice, praktične informacije i pomoć u pogledu svih aspekata Fonda, uključujući u vezi sa zahtjevima za financiranje u okviru relevantnog nacionalnog programa ili tematskog instrumenta.”. [Am. 132]

Članak 22.

Operacije mješovitog financiranja

Operacije mješovitog financiranja o kojima se odlučuje u okviru ovog Fonda, **kako je navedeno u članku 2. stavku 1. točki (c)**, provode se u skladu s [Uredbom o programu InvestEU] i glavom X. Financijske uredbe. [Am. 133]

Članak 23.

Tehnička pomoć na inicijativu Komisije

Fondom se mogu podupirati mjere tehničke pomoći koje se provode na inicijativu Komisije ili u njezino ime. Te se mjere mogu financirati po stopi od 100 %.

Članak 24.

Revizije

Revizije uporabe doprinosa Unije koje provode osobe ili subjekti, među ostalim i oni koje institucije ili tijela Unije nisu ovlastili, osnova su za opće jamstvo u skladu s člankom 127. Uredbe (EU) [Uredba o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije].

Članak 25.

Informiranje, priopćavanje i promidžba

1. ~~Korisnici sredstava Unije priznaju porijeklo i jamče vidljivost financiranja Unije, posebice pri promicanju mjera i njihovih rezultata, promiču mjere i njihove rezultate~~ pružajući usklađene, učinkovite i ~~proporcionalne ciljne~~ značajne informacije različitoj **relevantnoj** publici, uključujući medije i javnost, **na relevantnim jezicima. Kako bi se zajamčila vidljivost sredstava Unije, korisnici sredstava Unije prilikom priopćavanja o djelovanju upućuju na njihovo podrijetlo. U tu svrhu primatelji brinu o tome da su u komunikacijskom materijalu usmjerenom na medije i javnost prisutni emblem Unije i da se izričito navodi financijska potpora Unije.** [Am. 134]

2. **Kako bi dostigla najširu moguću publiku** Komisija provodi aktivnosti obavješćivanja i priopćavanja o Fondu i njegovim mjerama i rezultatima. **Konkretno, Komisija objavljuje informacije o izradi godišnjih i višegodišnjih programa tematskog instrumenta. Komisija ujedno objavljuje popis operacija odabranih za financiranje u okviru tematskog instrumenta na javno dostupnim internetskim stranicama te ga ažurira najmanje svaka tri mjeseca.** Financijskim sredstvima dodijeljenima Fondu pridonosi se i institucijskom priopćavanju **o provedbi** političkih prioriteta Unije ako se odnose na ciljeve ove Uredbe. **Konkretno, Komisija može promicati najbolje prakse i razmjenjivati informacije o provedbi instrumenta.** [Am. 135]

Srijeda, 13. ožujka 2019.

**2.a Komisija objavljuje informacije iz stavka 2. u otvorenim, strojno čitljivim formatima, kako je navedeno u članku 5. stavku 1. Direktive br. 2003/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(27)</sup>, kojima se omogućuje razvrstavanje, pretraživanje, izvlačenje, uspoređivanje i ponovna uporaba podataka. Mora biti moguće razvrstati podatke prema prioritetima, posebnom cilju, ukupnim prihvatljivim troškovima operacija, ukupnim troškovima projekata, ukupnim troškovima postupaka nabave, imenu korisnika i imenu ugovaratelja. [Am. 136]**

#### ODJELJAK 4.

#### POTPORA I PROVEDBA U OKVIRU PODIJELJENOG, IZRAVNOG I NEIZRAVNOG UPRAVLJANJA

#### Članak 26.

#### Hitna pomoć

1. ~~Fondom se pruža financijska~~ **Komisija može odlučiti pružati financijsku** pomoć za zadovoljavanje hitnih i posebnih potreba u slučaju krizne situacije koja je posljedica jednog ili više sljedećih čimbenika: [Am. 137]

(a)  ~~snažnog migracijskog pritiska u jednoj~~ **nepredvidljivo velikog i nerazmjernog priljeva državljana trećih zemalja u jednu** ili više država članica, koji ~~odlikuje velik i nerazmjern priljev državljana trećih zemalja koji~~ uzrokuje znatan i hitan pritisak na njihove kapacitete za prihvat i zadržavanje, **sustave za zaštitu djece** te na sustave i postupke azila i upravljanja migracijama; [Am. 138]

(aa) **dobrovoljnog premještanja**; [Am. 139]

(b) provedbe mehanizama privremene zaštite u smislu Direktive 2001/55/EZ <sup>(28)</sup>;

(c)  ~~snažnog migracijskog pritiska~~ **nepredvidljivo velikog ili neproporcionalnog priljeva ljudi** u trećim zemljama, uključujući kada su osobe kojima je potrebna zaštita blokirane zbog političkih zbivanja, **sukoba** ili ~~sukoba~~ **prirodnih katastrofa**, posebice kada bi to moglo utjecati na migracijske tokove prema EU-u. [Am. 140]

**1.a Mjere koje se provode u trećim zemljama u skladu s ovim člankom dosljedne su i, ako je to relevantno, komplementarne humanitarnoj politici Unije te poštuju humanitarna načela kako su određena Konsenzusom o humanitarnoj pomoći.** [Am. 141]

**1.b U slučajevima opisanim u stavku 1. točkama (a), (aa), (b) i (c) ovog članka, Komisija bez odgode obavješćuje Europski parlament i Vijeće.** [Am. 142]

2. Hitna pomoć može biti u obliku bespovratnih sredstava koja se dodjeljuju ~~izravno decentraliziranim agencijama Europskom potpornom uredu za azil, UNHCR-u te lokalnim i regionalnim tijelima suočenima s nepredvidljivo velikim ili neproporcionalnim priljevima državljana trećih zemalja, a osobito nadležnima za prihvat i integraciju djece migranata bez pratnje.~~ [Am. 143]

3. Hitna pomoć može se dodijeliti programima država članica uz dodijeljena sredstva izračunana u skladu s člankom 11. stavkom 1. i Prilogom I., pod uvjetom da je izdvojena kao takva u programu. Ta se sredstva ne upotrebljavaju za druge mjere u programu, osim u propisno opravdanim slučajevima i ako ih odobri Komisija izmjenom programa.

<sup>(27)</sup> Direktiva 2003/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. studenoga 2003. o ponovnoj upotrebi informacija javnog sektora (SL L 345, 31.12.2003., str. 90.).

<sup>(28)</sup> Direktiva Vijeća 2001/55/EZ od 20. srpnja 2001. o minimalnim standardima za dodjelu privremene zaštite u slučaju masovnog priljeva raseljenih osoba te o mjerama za promicanje uravnoteženih napora država članica pri prihvatu i snošenju posljedica prihvata tih osoba (SL L 212, 7.8.2001., str. 12.).

Srijeda, 13. ožujka 2019.

4. Bespovratna sredstva koja se provode u okviru izravnog upravljanja dodjeljuju se te se njima upravlja u skladu s ~~glavom VIII.] Financijske uredbe~~ **Financijskom uredbom.** [Am. 144]

**4.a Kad je to potrebno za provedbu djelovanja, hitna pomoć može obuhvaćati rashode koji su nastali prije dana podnošenja zahtjeva za dodjelu bespovratnih sredstava ili zahtjeva za pomoć, ali ne prije 1. siječnja 2021.** [Am. 145]

#### Članak 27.

##### Kumulativno, komplementarno i kombinirano financiranje

1. Za ~~mjeru~~ **operaciju** za koju je zaprimljen doprinos u okviru Fonda može se dobiti doprinos i iz bilo kojeg drugog programa Unije, uključujući iz fondova u okviru podijeljenog upravljanja, pod uvjetom da se doprinosima ne pokrivaju isti troškovi. **Programi koje Komisija predlaže u međusobnoj su interakciji, međusobno se nadopunjuju te su oblikovani s potrebnim stupnjem transparentnosti, čime se izbjegava udvajanje napora.** Pravila svakog programa Unije iz kojeg se isplaćuju doprinosi primjenjuju se na njegov doprinos ~~mjeru~~ **operaciji**. Kumulativno financiranje ne smije prekoračiti ukupne prihvatljive troškove ~~mjere~~ **operacije**, a potpora iz različitih programa Unije može se izračunati proporcionalno u skladu s dokumentima u kojima su utvrđeni uvjeti za potporu. [Am. 146]

2. **Mjere Operacije** kojima je dodijeljena oznaka kvalitete Pečat izvrsnosti ili koje ispunjavaju sljedeće kumulativne, i usporedive uvjete: [Am. 147]

- (a) ocijenjene su u pozivu na podnošenje prijedloga u okviru instrumenta;
- (b) ispunjavaju minimalne zahtjeve kvalitete tog poziva na podnošenje prijedloga;
- (c) ne mogu se financirati u okviru tog poziva na podnošenje prijedloga zbog proračunskih ograničenja;

mogu primiti potporu iz Europskog fonda za regionalni razvoj, Kohezijskog fonda, Europskog socijalnog fonda+ ili Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj u skladu s člankom [67.] stavkom 5. Uredbe (EU) ../. [Uredba o zajedničkim odredbama] i člankom [8.] Uredbe (EU) ../. [Financiranje i praćenje zajedničke poljoprivredne politike i upravljanje njome], pod uvjetom da su te mjere u skladu s ciljevima predmetnog programa. Primjenjuju se pravila Fonda iz kojeg se isplaćuje potpora.

#### ODJELJAK 5.

##### PRAĆENJE, IZVJEŠĆIVANJE I EVALUACIJA

#### PODODJELJAK 1.

##### ZAJEDNIČKE ODREDBE

#### Članak 28.

##### Praćenje i izvješćivanje

1. U skladu sa svojim zahtjevima za izvješćivanje iz članka ~~[43.] stavka 3. točke (h) podtočaka i. i iii.]~~ Financijske uredbe, Komisija Europskom parlamentu i Vijeću, **najmanje jedanput godišnje**, dostavlja informacije o uspješnosti u skladu s ~~Prilogom V~~ **Prilogom V.** [Am. 148]

2. Komisija ima ovlasti donositi delegirane akte u skladu s člankom 32. radi izmjene Priloga V. kako bi izvršila nužne prilagodbe informacija o uspješnosti koje se dostavljaju Europskom parlamentu i Vijeću.

Srijeda, 13. ožujka 2019.

3. Pokazatelji za izvješćivanje o napretku Fonda prema ostvarenju ciljeva ove Uredbe utvrđeni su u Prilogu VIII. Za pokazatelje ostvarenja početne vrijednosti iznose nula. Ključne etape utvrđene za 2024. i ciljevi utvrđeni za 2029. kumulativni su. **Podaci koje Komisija dobije o ostvarenju i rezultatima na zahtjev se stavljaju na raspolaganje Europskom parlamentu i Vijeću.** [Am. 149]

4. Sustavom za izvješćivanje o uspješnosti osigurava se da se podaci za praćenje provedbe programa i rezultati prikupljaju djelotvorno, učinkovito i pravodobno. U tu svrhu uvode se razmjerne obveze izvješćivanja za korisnike sredstava Unije i prema potrebi za države članice.

5. Kako bi se osigurala učinkovita procjena napretka Fonda prema ostvarenju njegovih ciljeva, Komisija ima ovlasti donositi delegirane akte u skladu s člankom 32. radi izmjene Priloga VIII., pregleda i dopune pokazatelja, prema potrebi, te radi dopune ove Uredbe odredbama o uspostavi okvira za praćenje i evaluaciju, uključujući za informacije o projektima koje dostavljaju države članice.

#### ~~Članak 29.~~

##### ~~Evaluacija~~

~~1. Komisija obavlja evaluaciju ove Uredbe na sredini provedbenog razdoblja i njezinu retrospektivnu evaluaciju, uključujući mjera provedenih u okviru Fonda.~~

~~2. Evaluacija na sredini provedbenog razdoblja i retrospektivna evaluacija provode se pravodobno kako bi se njihovi rezultati uzeli u obzir tijekom postupka odlučivanja.~~ [Am. 150]

#### Članak 29.a

##### Evaluacija

1. **Komisija do 31. prosinca 2024. predstavlja evaluaciju provedbe ove Uredbe u sredini provedbenog razdoblja. Evaluacijom u sredini provedbenog razdoblja analiziraju se djelotvornost, učinkovitost, pojednostavljivanje i fleksibilnost Fonda. Konkretnije, evaluacija uključuje ocjenu sljedećeg:**

- (a) **napretka u postizanju ciljeva ove Uredbe, uzimajući u obzir sve dostupne relevantne informacije, posebno godišnja izvješća o uspješnosti koja podnose države članice u okviru članka 30. te pokazatelje učinka i rezultata iz Priloga VIII.;**
- (b) **dodane vrijednosti djelovanja i operacija Unije koje se provode u okviru ovog Fonda;**
- (c) **doprinosa solidarnosti Unije u području azila i migracija;**
- (d) **kontinuirane važnosti provedbenih mjera utvrđenih u Prilogu II. i djelovanja utvrđenih u Prilogu III.;**
- (e) **komplementarnosti, koordinacije i koherentnosti mjera koje se podupiru u okviru Fonda i potpore iz drugih fondova Unije, poput strukturnih fondova i instrumenata Unije za vanjsko financiranje;**
- (f) **dugoročnijih učinaka Fonda i njegovih učinaka na održivost.**

**Evaluacijom sredinom razdoblja uzima se u obzir retrospektivna evaluacija rezultata na dugoročni učinak prethodnog fonda, Fonda za azil, migracije i integraciju 2014. – 2020., te je ona, po potrebi, popraćena zakonodavnim prijedlogom za reviziju ove Uredbe.**

Srijeda, 13. ožujka 2019.

2. Komisija do 31. siječnja 2030. provodi retrospektivnu evaluaciju. Do istog datuma Komisija Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o evaluaciji. Retrospektivna evaluacija sadrži procjenu svih elemenata utvrđenih u stavku 1. U tom pogledu dugoročniji učinci i održivost utjecaja Fonda ocjenjuju se kako bi se uvrstili u odluku o mogućem produljenju ili izmjeni naknadnog fonda.

Izvješća o evaluaciji u sredini razdoblja i retrospektivnoj evaluaciji iz prvog stavka i prvog podstavka ovog stavka provode se uz znatno sudjelovanje socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, uključujući organizacije za migrante i izbjeglice, tijela za ravnopravnost, nacionalnih institucija za ljudska prava i drugih relevantnih organizacija u skladu s načelom partnerstva iz članka 3.a.

3. U svojoj evaluaciji u sredini razdoblja i retrospektivnoj evaluaciji Komisija posvećuje posebnu pozornost evaluaciji djelovanja trećih zemalja, djelovanja u trećim zemljama ili djelovanja povezanih s njima, u skladu s člancima 5. i 6. te člankom 13. stavkom 8. [Am. 151]

## PODODJELJAK 2.

### PRAVILA ZA PODIJELJENO UPRAVLJANJE

#### Članak 30.

##### Godišnja izvješća o uspješnosti

1. Do 15. veljače 2023. i do istog datuma svake sljedeće godine do 2031., i uključujući tu godinu, države članice dostavljaju Komisiji godišnje izvješće o uspješnosti iz članka 36. stavka 6. Uredbe (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama]. Izvješće podneseno 2023. obuhvaća provedbu programa u razdoblju do 30. lipnja 2022. **Države članice objavljuju ta izvješća na posvećenoj internetskoj stranici i prosljeđuju ih Europskom parlamentu i Vijeću.** [Am. 152]

2. U godišnjem izvješću o uspješnosti posebice se navode informacije o sljedećem:

(a) napretku u provedbi programa i ostvarenju ključnih etapa i ciljeva, uzimajući u obzir najnovije **kumulativne** podatke kako je propisano u članku [37.] Uredbe (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama] **poslane Komisiji;** [Am. 153]

(aa) **rašćlanjivanju godišnje računovodstvene dokumentacije nacionalnog programa na povrat, pretfinanciranje krajnjih korisnika i stvarne troškove;** [Am. 154]

(b) svim problemima koji utječu na uspješnost programa i mjerama poduzetima za njihovo rješavanje, **uključujući obrazložena mišljenja Komisije u pogledu postupka zbog povrede u skladu s člankom 258. UFEU-a;** [Am. 155]

(c) komplementarnosti između, **koordinacije i koherentnosti** mjera koje se podupiru ~~iz~~ **u okviru** Fonda i potpore iz drugih fondova Unije, **posebice onih u trećim zemljama ili povezanih s trećim zemljama poput strukturalnih fondova i instrumenata Unije za vanjsko financiranje;** [Am. 156]

(d) doprinosu programa provedbi relevantne pravne stečevine Unije i akcijskih planova **te suradnji i solidarnosti među državama članicama u području azila;** [Am. 157]

(da) **usklađenosti sa zahtjevima u pogledu temeljnih prava;** [Am. 158]

(e) provedbi komunikacijskih mjera i mjera vidljivosti;

(f) ispunjenju primjenjivih povoljnih uvjeta i njihovoj primjeni tijekom programskog razdoblja.

Srijeda, 13. ožujka 2019.

(g) broju preseljenih osoba **ili osoba kojima je odobren prihvata** s pomoću Fonda u skladu s iznosima iz članka 16. ~~stavka 1. i 2.;~~ [Am. 159]

(h) broju podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite koji su premješteni iz jedne države članice u drugu u skladu s člankom 17.**b.** [Am. 160]

(ha) broju ranjivih osoba kojima se pomaže uz pomoć programa, uključujući djecu i one kojima je odobrena međunarodna zaštita; [Am. 161]

3. Komisija može dati primjedbe na godišnje izvješće o uspješnosti u roku od dva mjeseca od datuma primitka. Ako Komisija ne dostavi svoje primjedbe u navedenom roku, izvješće se smatra prihvaćenim. **Nakon prihvaćanja, Komisija Europskom parlamentu i Vijeću daje na raspolaganje sažetke godišnjih izvješća o uspješnosti i objavljuje ih na posebnim internetskim stranicama. Ako ga države članice ne proslijede u skladu sa stavkom 1., cijeli tekst godišnjih izvješća o uspješnosti na zahtjev se dostavlja Europskom parlamentu i Vijeću.** [Am. 162]

4. Kako bi se osigurali ujednačeni uvjeti za provedbu ovog članka, Komisija donosi provedbeni akt u kojem utvrđuje predložak za godišnje izvješće o uspješnosti. Taj se provedbeni akt donosi u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 33. stavka 2.

#### Članak 31.

##### Praćenje i izvješćivanje

1. Praćenje i izvješćivanje u skladu s glavom IV. Uredbe (EU) .../... [Uredba o zajedničkim odredbama] temelji se na vrstama intervencija utvrđenima u tablicama 1., 2. i 3. Priloga VI. Kako bi se mogla suočiti s nepredviđenim ili novim okolnostima, ili kako bi se osigurala učinkovita provedba financiranja, Komisija ima ovlasti donositi delegirane akte za izmjenu vrsta intervencija u skladu s člankom 32.

2. Ti pokazatelji upotrebljavaju se u skladu s člankom 12. stavkom 1., člankom 17. i člankom 37. Uredbe (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama].

#### POGLAVLJE III.

##### PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

#### Članak 32.

##### Postupak delegiranja

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka **4., 9., 13., 16., 17.b,** 18., 28. i 31. dodjeljuje se Komisiji do 31. prosinca 2028. [Am. 163]

3. Delegiranje ovlasti iz članaka **4., 9., 13., ~~16., 17.b,~~** 28. i 31. Europski parlament ili Vijeće mogu opozvati u bilo kojem trenutku. Odlukom o opozivu prestaje delegiranje ovlasti navedeno u toj odluci. Odluka proizvodi učinke dan nakon objave u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji datum naveden u odluci. Ona ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi. [Am. 164]

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

Srijeda, 13. ožujka 2019.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.
6. Delegirani akt donesen u skladu s člancima **4., 9., 13., 16., 17.b,** 18., 28. i 31. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće ne ulože prigovor u roku od dva mjeseca od primitka obavijesti ili ako prije isteka tog roka ~~ne obje~~ **institucije** obavijeste Komisiju da neće uložiti prigovor. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća. [Am. 165]

## Članak 33.

## Postupak odbora

1. Komisiji pomaže Koordinacijski odbor za Fond za azil i migracije, Fond za unutarnju sigurnost i Instrument za upravljanje granicama i vize. Navedeni odbor je Odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 4. Uredbe (EU) br. 182/2011.
3. Ako Odbor ne donese mišljenje, Komisija ne donosi nacrt provedbenog akta. To se ne primjenjuje na provedbeni akt iz članka 30. stavka 4.

## Članak 34.

## Prijelazne odredbe

1. Ova Uredba ne utječe na nastavak ili izmjenu predmetnih mjera u okviru Fonda za azil, migracije i integraciju za razdoblje 2014. – 2020. uspostavljenog Uredbom (EU) br. 516/2014 koja se nastavlja primjenjivati na predmetne mjere do njihova zaključenja.
2. Financijskom omotnicom za Fond mogu se pokriti i troškovi tehničke i administrativne pomoći potrebne radi osiguravanja prijelaza između Fonda i mjera donesenih u skladu s njegovim prethodnikom, Fondom za azil, migracije i integraciju uspostavljenim Uredbom (EU) br. 516/2014.

## Članak 35.

## Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2021.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Strasbourgu

Za Europski parlament

Predsjednik

Za Vijeće

Predsjednik

Srijeda, 13. ožujka 2019.

PRILOG I.

Kriteriji za dodjelu sredstava programima u okviru podijeljenog upravljanja

1. Dostupna sredstva iz članka 11. dijele se među državama članicama kako slijedi:

- (a) Svaka država članica dobiva iz fonda fiksni iznos od ~~5 000 000 EUR~~ **10 000 000 EUR** isključivo na početku programskog razdoblja. [Am. 166]
- (b) Preostala sredstva iz članka 11. raspodjeljuju se na temelju sljedećih kriterija:
  - 30 % za azil,
  - 30 % za zakonite migracije i integraciju;
  - 40 % za suzbijanje nezakonitih migracija, uključujući vraćanje.

2. Sljedeći kriteriji u području azila uzimaju se u obzir i ponderiraju kako slijedi:

- (a) 30 % razmjerno broju osoba koje pripadaju jednoj od sljedećih kategorija:
  - svaki državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva kojima je dodijeljen status utvrđen Ženevskom konvencijom;
  - svaki državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva kojima je odobrena vrsta supsidijarne zaštite u smislu preinake Direktive 2011/95/EU <sup>(1)</sup>;
  - sve državljane treće zemlje ili osobe bez državljanstva koje uživaju privremenu zaštitu u smislu Direktive 2001/55/EZ <sup>(2)</sup>;
- (b) 60 % razmjerno broju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva koji su podnijeli zahtjev za međunarodnu zaštitu;
- (c) 10 % razmjerno broju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva koji su preseljeni u državu članicu ili je u tijeku njihovo preseljenje.

3. Sljedeći kriteriji u području zakonitih migracija i integracije uzimaju se u obzir i ponderiraju kako slijedi:

- (a) 40 % razmjerno ukupnom broju državljana trećih zemalja sa zakonitim boravištem u državi članici;
- (b) 60 % razmjerno broju državljana trećih zemalja koji su ishodili prvu dozvolu boravka;
- (c) međutim, za potrebe izračuna iz stavka 3. točke (b), sljedeće kategorije osoba nisu uključene:
  - državljani trećih zemalja kojima se izdaju prve boravišne dozvole na temelju zaposlenja na manje od 12 mjeseci,

<sup>(1)</sup> Direktiva 2011/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni status izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite (SL L 337, 20.12.2011., str. 9.).

<sup>(2)</sup> Podaci se trebaju uzeti u obzir isključivo u slučaju aktivacije Direktive Vijeća 2001/55/EZ od 20. srpnja 2001. o minimalnim standardima za dodjelu privremene zaštite u slučaju masovnog priljeva raseljenih osoba te o mjerama za promicanje uravnoteženih napora država članica pri prijehu i snošenju posljedica prijeha tih osoba (SL L 212, 7.8.2001., str. 12.).

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- državljani trećih zemalja koji borave u svrhu studija, razmjene učenika, neplaćenog osposobljavanja ili dobrovoljnog rada u skladu s Direktivom Vijeća 2004/114/EZ <sup>(3)</sup> ili, ako je primjenjivo, Direktivom (EU) 2016/801 <sup>(4)</sup>;
  - državljani trećih zemalja prihvaćeni radi znanstvenog istraživanja u skladu s Direktivom Vijeća 2005/71/EZ <sup>(5)</sup> ili, ako je primjenjivo, Direktivom (EU) 2016/801.
4. ~~Sljedeći kriteriji~~ U području suzbijanja nezakonitih migracija, uključujući vraćanje, uzimaju se u obzir i ~~ponderiraju kako slijedi~~ **sljedeći kriteriji**: [Am. 167]
- (a) ~~50 % razmjerno broju~~ **broj** državljana trećih zemalja koji ne ispunjavaju ili više ne ispunjavaju uvjete za ulazak i boravak na državnom području države članice ili u pogledu kojih je donesena odluka o **konačnom** vraćanju u skladu s nacionalnim pravom **i/ili** pravom **Zajednice Unije**, odnosno upravnom ili sudskom odlukom ili aktom, kojima je utvrđen nezakoniti status i određena obveza vraćanja; [Am. 168]
  - (b) ~~50 % razmjerno broju državljana trećih zemalja koji su stvarno napustili državno područje države članice nakon donošenja upravne ili sudske odluke kojom se nalaže odlazak, neovisno o tome jesu li to učinili dobrovoljno ili pod prisilom.~~ [Am. 169]
5. Za početnu dodjelu referentni iznosi najnoviji su statistički podaci koje je prikupila Komisija (Eurostat) za prethodne tri kalendarske godine na temelju podataka koje su dostavile države članice na datum početka primjene te Uredbe u skladu s pravom Unije. **Podaci trebaju biti razvrstani po dobi i spolu, specifičnoj vrsti ranjivosti i po statusu za azil, uključujući podatke o djeci.** Za preispitivanje na sredini provedbenog razdoblja referentni iznosi najnoviji su statistički podaci koje je prikupila Komisija (Eurostat) za prethodne tri kalendarske godine koji su dostupni u vrijeme preispitivanja na sredini provedbenog razdoblja 2024. na temelju podataka koje su dostavile države članice u skladu s pravom Unije. Ako države članice nisu Komisiji (Eurostatu) dostavile predmetne statističke podatke, one čim prije dostavljaju privremene podatke. [Am. 170]
6. Prije nego što Komisija (Eurostat) prihvati te podatke kao referentne podatke, ona ocjenjuje kvalitetu, usporedivost i potpunost statističkih podataka u skladu s uobičajenim operativnim postupcima. Države članice dostavljaju Komisiji (Eurostatu) na zahtjev sve za to potrebne podatke.

<sup>(3)</sup> Direktiva Vijeća 2004/114/EZ od 13. prosinca 2004. o uvjetima prihvata državljana trećih zemalja u svrhu studija, razmjene učenika, osposobljavanja bez naknade ili volonterstva (SL L 375, 23.12.2004., str. 12.).

<sup>(4)</sup> Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (SL L 132, 21.5.2016., str. 21.).

<sup>(5)</sup> Direktiva Vijeća 2005/71/EZ od 12. listopada 2005. o posebnom postupku za ulazak državljana trećih zemalja u svrhu znanstvenog istraživanja (SL L 289, 3.11.2005., str. 15.).

Srijeda, 13. ožujka 2019.

PRILOG II.

Provedbene mjere

1. Fond pridonosi posebnom cilju iz članka 3. stavka 2. točke (a) usredotočujući se na sljedeće provedbene mjere:
    - (a) osiguravanje ujednačene primjene pravne stečevine Unije i prioriteta povezanih sa zajedničkim europskim sustavom azila;
    - (b) podupiranje kapaciteta sustava azila država članica, **uključujući na lokalnoj i regionalnoj razini**, u pogledu ~~infrastruktura~~ **infrastrukture, kao što su odgovarajući uvjeti prihvata, posebno za maloljetnike**, i usluga **kao što su pravna pomoć te zastupanje i usmeno prevođenje**, prema potrebi; [Am. 171]
    - (c) ~~jačanje solidarnosti i podjele odgovornosti između država članica, posebice u pogledu onih koje su najviše izložene migracijskim tokovima i pružanje potpore državama članicama koje pridonose naporima solidarnosti;~~ [Am. 172]
    - (d) jačanje solidarnosti i suradnje s trećim zemljama ~~pogođenima migracijskim tokovima~~ **u koje je raseljen velik broj osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita**, uključujući **poticanjem kapaciteta tih zemalja da poboljšaju uvjete prihvata i međunarodne zaštite te** preseljenjem i drugim zakonitim načinima dobivanja zaštite u Uniji, **posebice za ranjive skupine poput djece i adolescenata čija je zaštita ugrožena** te partnerstvom i suradnjom s trećim zemljama ~~za potrebe upravljanja migracijama~~ **u kontekstu globalnih napora suradnje u području međunarodne zaštite**. [Am. 173]
    - (da) **provedba tehničke i operativne pomoći jednoj ili nekoliko drugih država članica u suradnji s Europskim potpornim uredom za azil;** [Am. 174]
  2. Fond pridonosi posebnom cilju iz članka 3. stavka 2. točke (b) usredotočujući se na sljedeće provedbene mjere:
    - (a) podupiranje razvoja i provedbe politika kojima se promiču zakonite migracije, **uključujući spajanje obitelji**, i provedba pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama, **osobito instrumenata za zakonitu migraciju radnika u skladu s primjenjivim međunarodnim standardima o migracijama i zaštiti radnika migranata;** [Am. 175]
    - (aa) **promicanje i razvoj strukturnih mjera i mjera potpore kojima se olakšava zakoniti ulazak i boravak u Uniji;** [Am. 176]
    - (ab) **jačanje partnerstva i suradnje s trećim zemljama pogođenima migracijskim tokovima, uključujući zakonitim načinima ulaska u Uniju radi globalnih napora za suradnju u području migracija;** [Am. 177]
    - (b) ~~promicanje mjera rane integracije u cilju društvenog i gospodarskog uključivanja državljana trećih zemalja, pripremanja za njihovo aktivno sudjelovanje u društvu primatelju i njihovo prihvaćanje u tom društvu, posebice uz sudjelovanje lokalnih ili regionalnih tijela i organizacija civilnog društva.~~ [Am. 178]
- 2.a Fond pridonosi posebnom cilju iz članka 3. stavka 2. točke (c) usredotočujući se na sljedeće provedbene mjere:
- (a) **promicanje mjera integracije u cilju društvenog i gospodarskog uključivanja državljana trećih zemalja, olakšavanja spajanja obitelji, pripremanja za njihovo aktivno sudjelovanje i prihvaćanje u društvu primatelju, posebice uz sudjelovanje lokalnih ili regionalnih tijela, nevladinih organizacija, uključujući organizacije koje se bave izbjeglicama i migrantima, i socijalnih partnera; i**

Srijeda, 13. ožujka 2019.

*(b) promicanje i provedba mjera zaštite za ranjive osobe u kontekstu mjera integracije.* [Am. 179]

3. Fond pridonosi posebnom cilju iz članka 3. stavka 2. točke (ca) usredotočujući se na sljedeće provedbene mjere: [Am. 180]

- (a) osiguravanje ujednačene primjene pravne stečevine Unije i prioriteta politike u pogledu infrastrukture, postupaka i usluga;
- (b) podupiranje integriranog i koordiniranog pristupa upravljanju vraćanjem na razini Unije i država članica, razvoj kapaciteta za učinkovito, **dostojanstveno** i održivo vraćanje i smanjenje poticaja za nezakonite migracije; [Am. 181]
- (c) podupiranje potpomognutog dobrovoljnog vraćanja, **traženja obitelji** i reintegracije, **poštujući pritom najbolje interese maloljetnika**; [Am. 182]
- (d) jačanje suradnje s trećim zemljama i njihovih sposobnosti za provedbu sporazuma o ponovnom prihvatu ~~i ostalih sporazuma~~ i omogućivanje održivog vraćanja, **uključujući reintegraciju kako bi se omogućilo održivo vraćanje**. [Am. 183]

3.a Fond pridonosi posebnom cilju iz članka 3. stavka 2. točke (cb) usredotočujući se na sljedeće provedbene mjere:

- (a) **promicanje i provedba poštovanja međunarodnog prava i Povelje Europske unije o temeljnim pravima u području mjera i politika o azilu i migracijama;**
- (b) **jačanje solidarnosti i podjele odgovornosti među državama članicama, posebice solidarnosti u pogledu onih koje su najviše izložene migracijskim tokovima, i pružanje potpore državama članicama na središnjoj, regionalnoj ili lokalnoj razini, međunarodnim organizacijama, nevladinim organizacijama i socijalnim partnerima u njihovim solidarnim naporima;**
- (c) **pružanje potpore transferu podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite iz jedne države članice u drugu.** [Am. 184]

Srijeda, 13. ožujka 2019.

PRILOG III.

Područje primjene potpore **Prihvatljiva djelovanja koja će se podupirati iz instrumenta u skladu s člankom 3.** [Am. 185]

1. U okviru cilja politike iz članka 3. stavka 1. fondom se ~~posebice~~ podupire sljedeće: [Am. 186]

- (a) uspostava i razvoj nacionalnih, **regionalnih i lokalnih** strategija **za provedbu pravne stečevine Unije** u području azila, zakonitih migracija, **integracije, posebice lokalnih strategija** integracije, vraćanja i nezakonitih migracija; [Am. 187]
- (b) uspostava administrativnih struktura, sustava i alata te osposobljavanje osoblja, uključujući lokalnih tijela i ostalih relevantnih dionika **u suradnji s relevantnim agencijama Unije, prema potrebi**; [Am. 188]
- (c) razvoj, praćenje i evaluacija politika i postupaka, uključujući ~~o prikupljanju~~ **razvoj, prikupljanje, analiza, širenje kvalitativnih i kvantitativnih podataka i razmjena informacija statistika o migracijama i međunarodnoj zaštiti podataka, te** razvoj i primjena zajedničkih statističkih alata, metoda i pokazatelja za mjerenje napretka i procjenjivanje promjena u politici; [Am. 189]
- (d) razmjena informacija, najbolje prakse i strategija, uzajamno učenje, studije i istraživanje, razvoj i provedba zajedničkih mjera i operacija i uspostava transnacionalnih mreža za suradnju;
- (e) **rodno osjetljive** usluge pomoći i potpore u skladu sa statusom i potrebama predmetne osobe, posebice ~~ranjivih skupina~~ **ugroženih osoba**; [Am. 190]
- (ea) učinkovita zaštita djece migranata, uključujući provedbu procjena najboljih interesa djece prije donošenja odluka, sve mjere navedene u Komunikaciji Komisije od 12. travnja 2017. o zaštiti djece migranata, kao što su osiguravanje odgovarajućeg smještaja za sve maloljetnike bez pratnje i pravovremeno imenovanje skrbnika za sve maloljetnike bez pratnje, doprinosi Europskoj mreži ustanova za skrbništvo te razvoj, praćenje i evaluacija politika i postupaka za zaštitu djece, uključujući mehanizam sukladan s pravima djece; [Am. 191]
- (f) mjere usmjerene na podizanje razine svijesti o politikama azila, integracije, zakonitih migracija i vraćanja među dionicima i općom javnošću. , **uz usmjeravanje posebne pozornosti na ranjive skupine, uključujući maloljetnike**; [Am. 192]

2. U okviru posebnog cilja iz članka 3. stavka 2. točke (a) fondom se ~~posebice~~ podupiru sljedeće mjere: [Am. 193]

- (a) pružanje materijalne pomoći, uključujući pomoći na granici, **struktura koje su pogodne za djecu i rodno osjetljive, usluge hitne pomoći koju pružaju lokalna tijela, obrazovanja, osposobljavanja, usluga potpore, pravne pomoći i zastupanja te zdravstvene i psihološke skrbi**; [Am. 194]
- (b) provođenje postupaka azila, **uključujući traženje obitelji i jamčenje pristupa pravnoj pomoći i zastupanju te usmenom prevođenju za podnositelje zahtjeva za azil u svim fazama postupka**; [Am. 195]
- (c) utvrđivanje podnositelja s posebnim postupovnim potrebama ili potrebama u vezi s prihvatom, **uključujući ranu identifikaciju žrtava trgovanja ljudima, maloljetnika i ostalih ranjivih osoba poput žrtava mučenja i rodno uvjetovanog nasilja i upućivanje specijaliziranim uslugama**; [Am. 196]

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- (ca) pružanje kvalificiranih psihosocijalnih i rehabilitacijskih usluga žrtvama nasilja i mučenja, uključujući rodno uvjetovano nasilje; [Am. 197]
- (d) uspostavljanje ili poboljšanje infrastrukture za smještaj nakon prihvata, **posebice smještaja u malim jedinicama i malim infrastrukturama kojima se ispunjavaju potrebe obitelji s maloljetnicima, uključujući smještaj koji osiguravaju lokalne i regionalne vlasti i** uključujući mogućnost da se više država članica zajednički koristi tim objektima; [Am. 198]
- (da) pružanje alternativnih oblika skrbi koji su integrirani u postojeće nacionalne sustave za zaštitu djece i zadovoljavaju potrebe sve djece u skladu s međunarodnim standardima; [Am. 199]
- (e) jačanje kapaciteta ~~moćnosti~~ država članica za prikupljanje ~~podataka~~ **da prikupe, analiziraju i širenje međusobno razmijene podatke** o zemlji porijekla; [Am. 200]
- (f) mjere povezane s postupcima za provedbu Okvira Unije za preseljenje ~~[i humanitarni prihvati]~~ ili nacionalnih programa preseljenja koji su u skladu s okvirom Unije za preseljenje **i humanitarnog prihvata kako je utvrđeno u ovoj Uredbi**; [Am. 201]
- (g) transfer **podnositelja zahtjeva i** korisnika međunarodne zaštite; [Am. 202]
- (h) jačanje kapaciteta trećih zemalja za poboljšanje zaštite osoba kojima je potrebna zaštita, **uključujući podupiranjem razvoja snažnih mehanizama za zaštitu djece u trećim zemljama kojima se osigurava da su djeca u svim područjima zaštićena od nasilja, zlostavljanja i zanemarivanja i da imaju pristup obrazovanju i zdravstvenoj skrbi**; [Am. 203]
- (i) uspostavljanje, razvoj i poboljšanje učinkovitih alternativa zadržavanju **i institucionalnoj skrbi**, posebice u pogledu maloljetnika bez pratnje i **djece s obitelji, u skladu s Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravima djeteta**. [Am. 204]
3. U okviru posebnog cilja iz članka 3. stavka 2. točke (b) fondom se ~~posebice~~ podupire sljedeće: [Am. 205]
- (a) informativni paketi i kampanje za podizanje razine svijesti o zakonitim migracijskim putovima u Uniju, uključujući o pravnoj stečevini Unije o zakonitim migracijama;
- (b) razvoj programa mobilnosti u Uniji, ~~kao što su programi~~ **uključujući ali ne ograničavajući se na programe kružne ili privremene migracije, uključujući strukovno i drugo** osposobljavanje za povećanje zapošljivosti; [Am. 206]
- (c) suradnja između trećih zemalja i agencija za zapošljavanje, službi za zapošljavanje i imigracijskih službi država članica;
- (d) procjena **i priznavanje** vještina i kvalifikacija, **uključujući profesionalno iskustvo**, stečenih u trećoj zemlji i njihova transparentnost i kompatibilnost s vještinama i kvalifikacijama u državi članici **i razvoj zajedničkih standarda evaluacije**; [Am. 207]
- (e) pomoć u kontekstu zahtjeva za spajanje obitelji ~~u smislu~~ **kako bi se zajamčila usklađena provedba** Direktive Vijeća 2003/86/EZ <sup>(1)</sup>; [Am. 208]
- (f) pomoć, **uključujući pravnu pomoć i zastupanje**, u pogledu promjene statusa državljanina trećih zemalja koji već zakonito borave u državi članici, posebice u pogledu stjecanja statusa osobe sa zakonitim boravkom definiranog na razini Unije; [Am. 209]

<sup>(1)</sup> Direktiva Vijeća 2003/86/EZ od 22. rujna 2003. o pravu na spajanje obitelji (SL L 251, 3.10.2003., str. 12.).

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- (fa) **pomoć u pogledu ostvarivanja prava državljana trećih zemalja sa zakonitim boravištem u Uniji, osobito u pogledu mobilnosti u Uniji i pristupa zapošljavanju; [Am. 210]**
- (g) ~~mjere rane integracije kao što je prilagođena potpora u skladu s potrebama državljana trećih zemalja i programi integracije usmjereni na obrazovanje, učenje jezika i druge vrste osposobljavanja kao što su seminari građanske integracije i profesionalna orijentacija; [Am. 211]~~
- (h) ~~mjere za promicanje ravnopravnosti u pristupu i pružanju javnih i privatnih usluga državljanima trećih zemalja, uključujući njihovu prilagodbu potrebama ciljne skupine; [Am. 212]~~
- (i) ~~suradnja između državnih tijela i nevladinih organizacija, uključujući posredstvom koordiniranih centara za potporu integraciji, kao što su jedinstvene točke; [Am. 213]~~
- (j) ~~mjere kojima se omogućuje i podupire uključivanje državljana trećih zemalja u društvo primatelja i aktivno sudjelovanje u tom društvu te mjere za promicanje prihvatanja u društvu primatelju; [Am. 214]~~
- (k) ~~promicanje razmjena i dijaloga među državljanima trećih zemalja, društvom primateljem i javnim tijelima, uključujući savjetovanjem državljana trećih zemalja te međukulturnim i međuvjerskim dijalogom. [Am. 215]~~

**3.a U okviru posebnog cilja iz članka 3. stavka 2. točke (c) fondom se posebice podupire sljedeće:**

- (a) **mjere integracije kao što je prilagođena potpora u skladu s potrebama državljana trećih zemalja i programi integracije usmjereni na uključivo obrazovanje i skrb, učenje jezika, savjetovanje, strukovno osposobljavanje i druge vrste osposobljavanja kao što su seminari građanske integracije i profesionalna orijentacija;**
- (b) **izgradnja kapaciteta za integracijske usluge koje pružaju lokalne vlasti;**
- (c) **mjere za promicanje ravnopravnosti u pristupu i pružanju javnih i privatnih usluga državljanima trećih zemalja, uključujući pristup obrazovanju, zdravstvenoj skrbi i psihosocijalnu podršku i njihovu prilagodbu potrebama ciljne skupine;**
- (d) **suradnja između državnih tijela i nevladinih organizacija, uključujući posredstvom koordiniranih centara za potporu integraciji, kao što su jedinstvene točke;**
- (e) **mjere kojima se omogućuje i podupire uključivanje državljana trećih zemalja u društvo primatelja i aktivno sudjelovanje u tom društvu te mjere za promicanje prihvatanja u društvu primatelju;**
- (f) **promicanje razmjena i dijaloga među državljanima trećih zemalja, društvom primateljem i javnim tijelima, uključujući savjetovanjem državljana trećih zemalja te međukulturnim i međuvjerskim dijalogom. [Am. 216]**

4. U okviru posebnog cilja iz članka 3. stavka 2. točke (ca) fondom se ~~posebice~~ podupire sljedeće: [Am. 217]

- (a) ~~infrastruktura~~ **poboljšanje infrastrukture za otvoreni prihvati i poboljšanje postojeće infrastrukture za zadržavanje, uključujući mogućnost da se više država članica zajednički koristi tim objektima; [Am. 218]**
- (b) **uvođenje, razvoj, provedba i poboljšanje učinkovitih alternativnih mjera zadržavanju na temelju vođenja slučaja u zajednici, posebice u pogledu maloljetnika bez pratnje i obitelji; [Am. 219]**

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- (ba) **identifikacija i prihvat žrtava trgovanja ljudima u skladu s Direktivom 2011/36/EU i Direktivom Vijeća 2004/81/EZ<sup>(2)</sup>; [Am. 220]**
- (c) uvođenje i jačanje neovisnih i učinkovitih sustava za praćenje prisilnog vraćanja, kako je utvrđeno u članku 8. stavku 6. Direktive 2008/115/EZ<sup>(3)</sup>;
- (d) ~~suzbijanje~~ **smanjnje** poticanja nezakonitih migracija, uključujući zapošljavanje nezakonitih migranata, djelotvornim i primjerenim inspekcijama na temelju procjene rizika, osposobljavanjem osoblja, uspostavom i provedbom mehanizama s pomoću kojih nezakoniti migranti mogu tražiti povrat uplaćenih iznosa i podnositi pritužbe protiv poslodavaca ili informativnim kampanjama i kampanjama podizanja razine svijesti radi informiranja poslodavaca i nezakonitih migranata o njihovim pravima i obvezama u skladu s Direktivom 2009/52/EZ<sup>(4)</sup>; [Am. 221]
- (e) priprema vraćanja, uključujući mjere koje dovode do izdavanja odluka o vraćanju, identifikacija državljana trećih zemalja, izdavanje putnih isprava i traženje obitelji;
- (f) suradnja s konzularnim tijelima i imigracijskim službama ili s drugim mjerodavnim tijelima i službama trećih zemalja u cilju pribavljanja putnih isprava, olakšavanja vraćanja i osiguravanja ponovnog prihvata, među ostalim raspoređivanjem časnika za vezu u treće zemlje;
- (g) pomoć pri vraćanju, posebice potpomognutom dobrovoljnom povratku i informacije o programima potpomognutog dobrovoljnog povratka, **uključujući pružanjem posebnog usmjerenja za djecu u postupcima vraćanja i osiguravanja postupaka vraćanja utemeljenih na pravima djece**; [Am. 222]
- (h) operacije udaljavanja, uključujući povezane mjere, u skladu sa standardima utvrđenima u pravu Unije, osim sredstava za prisilu;
- (i) mjere za podupiranje trajnog vraćanja povratnika i njihove reintegracije;
- (j) objekti i usluge **potpore** u trećim zemljama za osiguravanje primjerenog privremenog smještaja i prihvata nakon dolaska, uključujući za maloljetnike bez pratnje i ostale ranjive skupine u skladu s međunarodnim standardima **te brzi prijelaz na smještaj u zajednici**; [Am. 223]
- (k) suradnja s trećim zemljama u području suzbijanja nezakonitih migracija i u području učinkovitog vraćanja i ponovnog prihvata, uključujući u okviru provedbe sporazuma o ponovnom prihvatu i ~~drugih mehanizama~~; [Am. 224]
- (l) mjere za povećanje osviještenosti o prikladnim zakonitim kanalima za ~~imigraciju~~ **migraciju** i rizicima ~~nezakonite~~ **neregularne** imigracije; [Am. 225]
- (m) ~~potpora trećim zemljama i mjere u trećim zemljama, uključujući infrastrukturu, opremu i druge mjere ako se njima pridonosi jačanju učinkovite suradnje između trećih zemalja i Unije i njezinih država članica u pogledu vraćanja i ponovnog prihvata.~~ [Am. 226]

#### 4.a U okviru posebnog cilja iz članka 3. stavka 2. točke (cb) fondom se podupire sljedeće:

- (a) **provedba transfera ili podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite iz jedne države članice u drugu, uključujući mjere iz članka 17.b ove Uredbe;**

(2) Direktiva Vijeća 2004/81/EZ od 29. travnja 2004. o dozvoli boravka izdanoj državljanima trećih zemalja koji su žrtve trgovine ljudima ili koji su korišteni za djelovanja kojima se omogućuje nezakonito useljavanje, koji surađuju s nadležnim tijelima (SL L 261, 6.8.2004., str. 19.).

(3) Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98.).

(4) Direktiva 2009/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2009. o minimalnim standardima za sankcije i mjere za poslodavce državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 168, 30.6.2009., str. 24.).

Srijeda, 13. ožujka 2019.

- (b) *operativna potpora u pogledu upućenog osoblja ili financijska pomoć koju jedna država članica pruža državi članici pogođenoj migracijskim izazovima;*
  - (c) *mjere povezane s postupcima za provedbu nacionalnih programa preseljenja i humanitarnog prihvata.*  
[Am. 227]
-

Srijeda, 13. ožujka 2019.

## PRILOG IV.

Mjere prihvatljive za višu stopu sufinanciranja u skladu s člankom 12. stavkom 2. i člankom 13. stavkom 7.

- integracijske mjere koje provode lokalna i regionalna tijela i organizacije civilnog društva, **uključujući organizacije za izbjeglice i migrante; [Am. 228]**
  - mjere za razvoj i provedbu učinkovitih alternativa zadržavanju **i institucionalnoj skrbi, [Am. 229]**
  - programi potpomognutog dobrovoljnog povratka i reintegracije i povezane aktivnosti,
  - mjere usmjerene na ranjive osobe i podnositelje zahtjeva za međunarodnu zaštitu s posebnim potrebama povezanim s prihvatom i/ili posebnim postupovnim potrebama, uključujući mjere za osiguranje djelotvorne zaštite djece migranata, posebice maloljetnika bez pratnje.
-

Srijeda, 13. ožujka 2019.

PRILOG V.

Ključni pokazatelji uspješnosti navedeni u članku 28. stavku 1.

**Posebni cilj 1:** Jačanje i razvoj svih aspekata Zajedničkog europskog sustava azila, uključujući njegove vanjske dimenzije:

**-1. Svi ključni pokazatelji uspješnosti navedeni u nastavku razvrstavaju se po spolu i dobi [Am. 231]**

1. broj osoba preseljenih uz potporu fonda;

**1.a Broj osoba prihvaćenih u okviru programa humanitarnog prihvata; [Am. 232]**

2. broj osoba u sustavu prihvata u odnosu na broj podnositelja zahtjeva za azil;

3. konvergencija stopa odobravanja zaštite tražitelja azila iz iste zemlje.

**3.a broj podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji su uz potporu fonda premješteni iz jedne države članice u drugu; [Am. 233]**

**3.b broj korisnika međunarodne zaštite koji su uz potporu fonda premješteni iz jedne države članice u drugu; [Am. 234]**

**Posebni cilj 1.a: Potpora za zakonite migracije u države članice:**

1. broj izdanih plavih karti uz potporu Fonda;

2. broj osoba premještenih unutar društva kojima je taj status zajamčen uz potporu Fonda;

3. broj podnositelja zahtjeva za spajanje obitelji koji su djelotvorno spojeni sa svojim obiteljima uz potporu Fonda;

4. broj državljana trećih zemalja kojima su dodijeljene dozvole za dugotrajni boravak uz potporu Fonda. [Am. 235]

**Posebni cilj 2:** ~~podupiranje zakonitih migracija u države članice, uključujući pridonnošenjem~~ **pridonositi** integraciji državljana trećih zemalja: [Am. 236]

1. broj osoba koje su sudjelovale u mjerama prije odlaska koje se podupiru Fondom;

2. broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz Fonda ~~koje su prijavile da se mjerama pridonijelo njihovoj ranoj integraciji u odnosu na ukupni broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz fonda.~~ [Am. 237]

**2.a broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz Fonda, a koje su naknadno dobile posao.** [Am. 238]

**2.b Broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz Fonda i kojima su priznate kvalifikacije ili su dobile diplomu u jednoj od država članica.** [Am. 239]

**Posebni cilj 3:** pridonnošenje suzbijanju nezakonitih migracija i osiguravanju učinkovitosti vraćanja i ponovnog prihvata u trećim zemljama:

1. broj vraćanja **uz potporu Fonda** nakon odluke kojom se nalaže odlazak u odnosu na broj državljana trećih zemalja kojima je naložen odlazak; [Am. 240]

2. broj povratnika koji su primili pomoć za reintegraciju prije i nakon vraćanja koja se sufinancira iz Fonda u odnosu na ukupni broj vraćanja koja se podupiru iz Fonda.

Srijeda, 13. ožujka 2019.

**Posebni cilj 3.a: Jamčenje solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti**

1. **Broj transfera podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu provedenih u skladu s člankom 17.b ove Uredbe.**
  - 1.a **Broj transfera korisnika međunarodne zaštite provedenih u skladu s člankom 17.b ove Uredbe.**
  2. **Broj upućenog osoblja ili financijska potpora pružena državama članicama koje se suočavaju s migracijskim izazovima.**
  3. **Broj osoba preseljenih ili prihvaćenih u okviru humanitarnih programa uz potporu Fonda. [Am. 241]**
-

Srijeda, 13. ožujka 2019.

## PRILOG VI.

## Vrste intervencija

TABLICA 1.: ŠIFRE ZA DIMENZIJU „PODRUČJE INTERVENCIJE”

<b>I. CEAS</b>	
001	Uvjeti prihvata
002	Postupci azila
003	Provedba pravne stečevine Unije
004	Djeca migranti
005	Osobe s posebnim potrebama u pogledu prihvata i postupovnim potrebama
006	Preseljenje
007	Solidarnost među državama članicama
008	Operativna potpora
<b>II. Zakonite migracije i integracija</b>	
001	Razvoj integracijskih strategija
002	Žrtve trgovanja ljudima
003	Mjere integracije – informiranje i orijentacija, sve na jednom mjestu
004	Mjere integracije – učenje jezika
005	Mjere integracije – građansko i drugo osposobljavanje
006	Mjere integracije – uvod, sudjelovanje, razmjene društva domaćina
007	Mjere integracije – osnovne potrebe
008	Mjere prije odlaska
009	Programi mobilnosti
010	Stjecanje zakonitog boravišta
<b>III. Vraćanje</b>	
001	Alternative zadržavanju
002	Uvjeti prihvata / zadržavanja
003	Postupci vraćanja

Srijeda, 13. ožujka 2019.

004	Potpomognuti dobrovoljni povratak
005	Pomoć pri reintegraciji
006	Operacije udaljavanja / vraćanja
007	Sustav nadzora prisilnog vraćanja
008	Ranjive osobe / maloljetnici bez pratnje
009	Mjere za smanjenje poticaja na nezakonite migracije
010	Operativna potpora

#### IV. Tehnička pomoć

001	Informiranje i komuniciranje
002	Priprema, provedba, praćenje i kontrola
003	Evaluacije i studije, prikupljanje podataka
004	Jačanje kapaciteta

**TABLICA 2.: ŠIFRE ZA DIMENZIJU „VRSTA MJERE”**

001	Razvoj nacionalnih strategija
002	Jačanje kapaciteta
003	Obrazovanje i osposobljavanje državljana trećih zemalja
004	Razvoj statističkih alata, metoda i pokazatelja
005	Razmjena informacija i najbolje prakse
006	Zajedničke mjere / operacije (između država članica)
007	Kampanje i informiranje
008	Razmjena i upućivanje stručnjaka
009	Studije, pilot-projekti, procjene rizika
010	Studije, pilot-projekti, administrativne i tehničke aktivnosti
011	Pružanje usluga pomoći i potpore državljanima trećih zemalja

Srijeda, 13. ožujka 2019.

012	Infrastruktura
013	Oprema

**TABLICA 3.: ŠIFRE ZA DIMENZIJU „NAČINI PROVEDBE”**

001	Posebna mjera
002	Hitna pomoć
003	Suradnja s trećim zemljama
004	Mjere u trećim zemljama
005	Mjere navedene u Prilogu IV.

Srijeda, 13. ožujka 2019.

## PRILOG VII.

## Prihvatljive mjere za operativnu potporu

U okviru posebnog cilja jačanja i razvoja svih aspekata zajedničkog europskog sustava azila, uključujući njegove vanjske dimenzije, i posebnog cilja pridonosa suzbijanju nezakonitih migracija, osiguravanja učinkovitosti vraćanja i ponovnog prihvata u trećim zemljama, operativnom potporom obuhvaćeno je sljedeće:

- troškovi osoblja,
  - troškovi pružanja usluga, kao što su održavanje ili zamjena opreme,
  - troškovi servisiranja, kao što su održavanje ili popravak infrastrukture.
-

Srijeda, 13. ožujka 2019.

PRILOG VIII.

Pokazatelji ostvarenja i rezultata navedeni u članku 28. stavku 3.

**-1. Svi ključni pokazatelji uspješnosti navedeni u nastavku razvrstavaju se po spolu i dobi. [Am. 242]**

**Posebni cilj 1:** Jačanje i razvoj svih aspekata zajedničkog europskog sustava azila, uključujući njegove vanjske dimenzije:

1. broj osoba iz ciljne skupine kojima je pružena pomoć uz potporu fonda:
  - (a) broj osoba iz ciljne skupine koje se koriste informacijama i pomoći u okviru postupaka azila;
  - (b) broj osoba iz ciljne skupine koje se koriste pravnom pomoći i zastupanjem;
  - (c) broj ranjivih osoba, žrtava trgovanja ljudima i maloljetnika bez pratnje koje primaju posebnu pomoć;
2. kapacitet (tj. broj mjesta) nove infrastrukture za smještaj u svrhu prihvata koja je uspostavljena u skladu sa zajedničkim zahtjevima za uvjete prihvata utvrđenima u pravnoj stečevini Unije i postojeće infrastrukture za smještaj u svrhu prihvata koja je poboljšana u skladu s istim zahtjevima, kao rezultat projekata koji se podupiru iz Fonda te postotak od ukupnih smještajnih kapaciteta za prihvata;
3. broj mjesta prilagođenih maloljetnicima bez pratnje uz potporu Fonda u odnosu na ukupni broj mjesta prilagođenih maloljetnicima bez pratnje;
4. broj osoba koje su uz pomoć Fonda osposobljene za pitanja povezana s azilom, i taj broj kao postotak ukupnog broja osoba koje je osposobljeno za ta pitanja;
5. broj podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji su uz potporu Fonda premješteni iz jedne države članice u drugu;
6. broj osoba preseljenih uz potporu Fonda.

**Posebni cilj 1.a:** Potpora za zakonite migracije u države članice:

1. broj izdanih plavih karti uz potporu Fonda;
2. broj osoba premještenih unutar društva kojima je taj status zajamčen uz potporu Fonda;
3. broj podnositelja zahtjeva za spajanje obitelji koji su djelotvorno spojeni sa svojim obiteljima uz potporu Fonda;
4. broj državljana trećih zemalja kojima su dodijeljene dozvole za dugotrajni boravak uz potporu Fonda. [Am. 243]

**Posebni cilj 2:** ~~podupiranje zakonitih migracija u države članice, uključujući pridonosenjem~~ **pridonositi** integraciji državljana trećih zemalja: [Am. 244]

1. broj osoba koje su sudjelovale u mjerama prije odlaska koje se podupiru fondom;
2. broj lokalnih i regionalnih tijela koja su provela mjere integracije uz potporu fonda;
- 2.a broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz Fonda, a koje su naknadno dobile posao [Am. 245]
- 2.b broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz Fonda, a koje su naknadno dobile diplomu u jednoj od država članica; [Am. 246]

Srijeda, 13. ožujka 2019.

3. broj osoba koje su sudjelovale u mjerama koje se podupiru iz fonda, a koje su usmjerene na:
  - (a) obrazovanje i osposobljavanje;
  - (b) integraciju na tržište rada;
  - (c) pristup osnovnim uslugama i
  - (d) aktivno sudjelovanje i društvenu uključenost.
4. broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz fonda koje su prijavile da se mjerama pridonijelo njihovoj ranoj integraciji u odnosu na ukupni broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz fonda.
- 4.a broj državljana trećih zemalja koji su uspješno završili osnovno, srednje ili visoko obrazovanje u državi članici uz potporu Fonda. [Am. 247]**

**Posebni cilj 3:** pridonošnje suzbijanju nezakonitih migracija i osiguravanju učinkovitosti vraćanja i ponovnog prihvata u trećim zemljama:

1. broj mjesta u centrima za zadržavanje koja su stvorena/obnovljena sredstvima iz fonda u odnosu na ukupni broj stvorenih/obnovljenih mjesta u centrima za zadržavanje;
2. broj osoba koje su uz potporu fonda osposobljene za pitanja povezana s vraćanjem;
3. broj povratnika čije se vraćanje financiralo iz fonda u odnosu na ukupni broj vraćanja na temelju naloga za odlazak:
  - (a) osobe koje su se dobrovoljno vratile;
  - (b) osobe koje su udaljene;
4. broj povratnika koji su primili pomoć za reintegraciju prije ili poslije vraćanja koja se sufinancira iz fonda u odnosu na ukupni broj vraćanja koja se podupiru iz Fonda.
  - (a) osobe koje su se dobrovoljno vratile;
  - (b) osobe koje su udaljene; [Am. 248]

**Posebni cilj 3.a: Jamčenje solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti**

1. **Broj transfera podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu provedenih u skladu s člankom 17.b ove Uredbe.**
  - 1.a **Broj transfera korisnika međunarodne zaštite provedenih u skladu s člankom 17.b ove Uredbe.**
  2. **Broj upućenog osoblja ili financijska potpora pružena državama članicama koje se suočavaju s migracijskim izazovima.**
  3. **Broj osoba preseljenih uz potporu fonda. [Am. 249]**
-